neno®

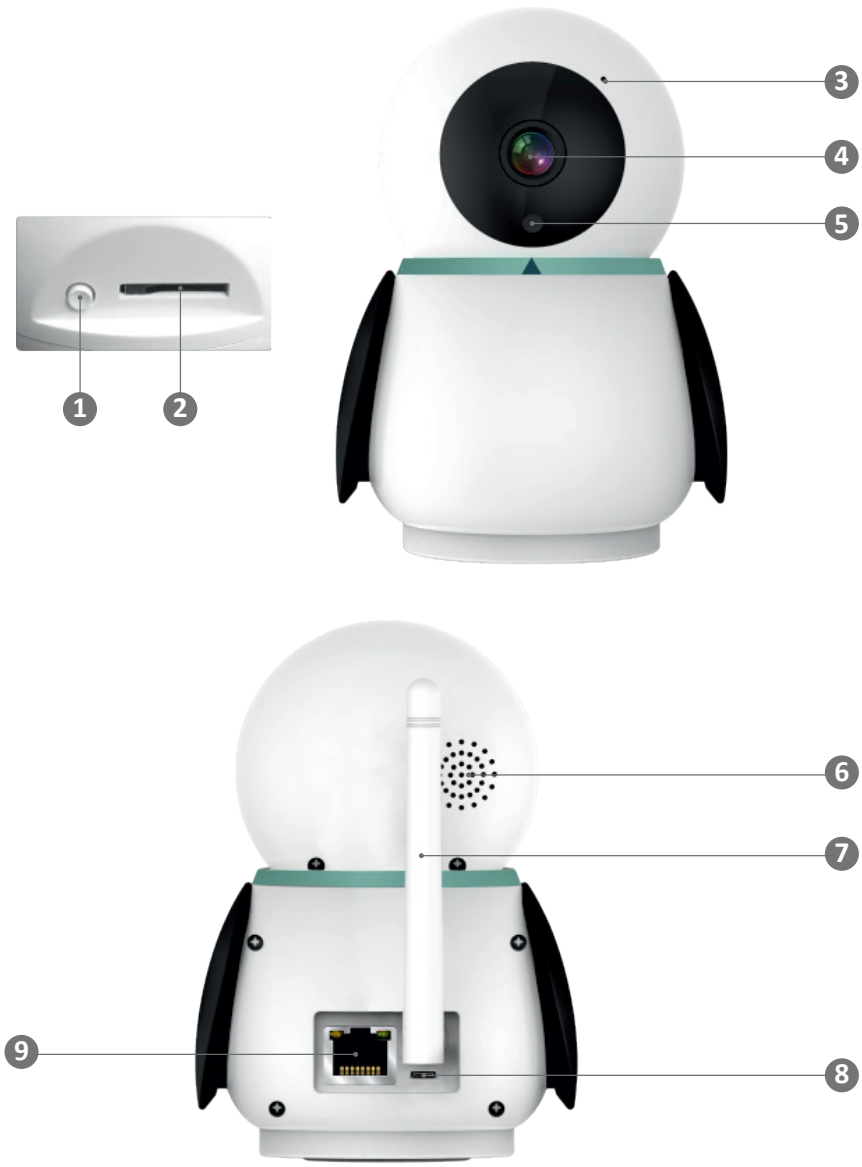
Avante



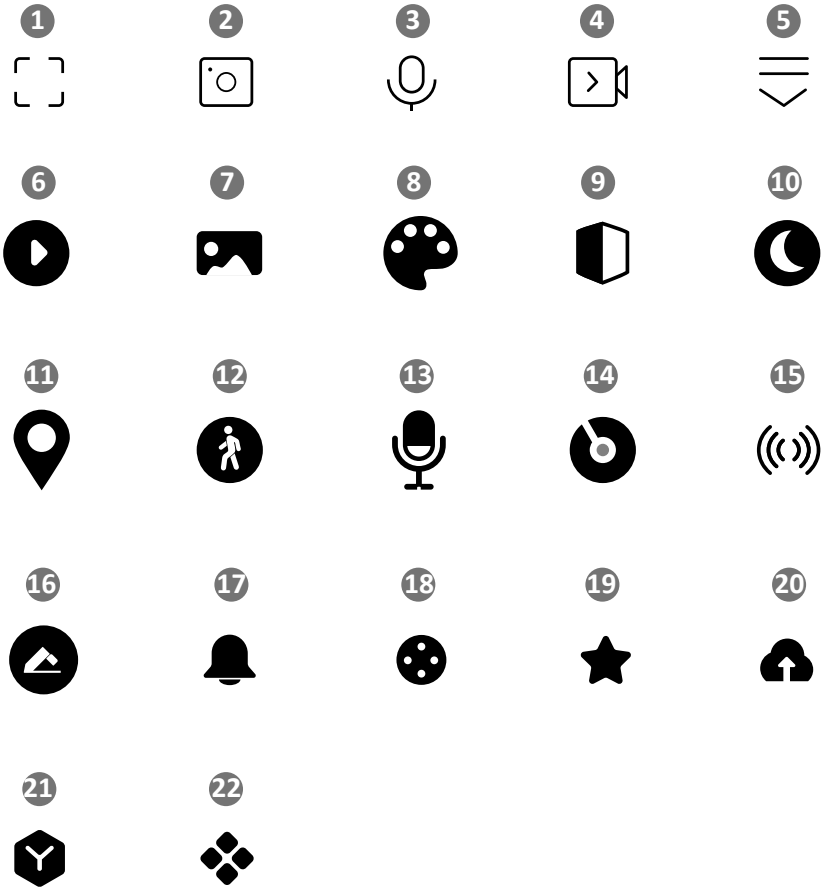
Table of contents
Spis treści

6	Instrukcja obsługi	**PL**
12	User manual	**EN**
19	Bedienungsanleitung	**DE**
26	Návod k použití	**CZ**
32	Használati utasítás	**HU**
39	Používateľská príručka	**SK**
45	Användarhandbok	**SE**
51	Käyttäjän käsikirja	**FI**
58	Brukerhåndbok	**NO**
64	Brugermanual	**DK**
70	Gebruikershandleiding	**NL**
77	Manual del usuario	**ES**
83	Manuale utente	**IT**
90	Manuel de l'utilisateur	**FR**
97	Manual de utilizare	**RO**

A



B



C

1

Download Tuya Smart
on Google Play

2

Download Tuya Smart
on App Store

D



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przy pomocy tego urządzenia możesz na bieżąco monitorować sen lub zabawę swojego dziecka w innym pomieszczeniu za pomocą aplikacji w telefonie!
Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje niezbędne do prawidłowego użytkowania.
Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z instrukcją obsługi.



UWAGA! Kabel ładowania pozostaw w bezpiecznym miejscu/pozycji, poza zasięgiem dziecka. Niezastosowanie się do zalecenia może grozić uduszeniem się dziecka lub innymi niebezpiecznymi sytuacjami (np. porażenie prądem).
UWAGA! Do oryginalnego zestawu należy używać tylko oryginalnych ładowarek. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia lub inne niebezpieczne sytuacje.

01. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Niania IP Neno Avante
2. Zasilacz + kabel USB
3. Instrukcja obsługi

02. GŁÓWNE FUNKCJE

1. Zdalne sterowanie za pomocą aplikacji
2. Tryb nocny
3. Detektor ruchu i powiadomienia w aplikacji
4. Śledzenie ruchu
5. Dwukierunkowa komunikacja głosowa
6. Podgląd na żywo
7. Nagrywanie wideo

03. OPIS PRODUKTU

PATRZ RYS. A

1. Reset
2. Gniazdo karty micro SD

3. Mikrofon
4. Obiektyw
5. Czujnik światła
6. Głośnik
7. Antena
8. Gniazdo USB-C
9. Gniazdo sieciowe

04. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. **Ostrzeżenie!**

To urządzenie jest zgodne ze wszystkimi odpowiednimi normami dotyczącymi pól elektromagnetycznych i jest bezpieczne w obsłudze pod warunkiem używania go w sposób opisany w instrukcji użytkowania.

2. Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.
3. Wymagany jest montaż przez osoby dorosłe. Podczas montażu należy trzymać małe części z dala od dzieci.
4. Elektroniczna niania nie zastępuje odpowiedzialnego nadzoru dorosłych.
5. Kamera nie jest zabawką. Nie zezwalaj dzieciom na zabawę kamerą ani akcesoriami. Nie pozwól, aby dziecko wkładało elementy zestawu do ust.
6. Nie umieszczaj kamery ani kabli w łóżeczku dziecka lub w zasięgu niemowlęcia (w odległości co najmniej 1 metra).
7. Przechowuj kable poza zasięgiem dzieci.
8. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub źródła ciepła.
9. Używaj tylko i wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.
10. Nie dotykaj styków gniazda zasilania ostrymi lub metalowymi przedmiotami.

05. ROZPOCZĘCIE PRACY Z URZĄDZENIEM

1. **Pobierz aplikację - PATRZ RYS C**
   Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/ App Store
   C1 - pobierz w Google Play
   C2 – pobierz w App Store
2. **Rejestracja i logowanie**
   Uruchom aplikację na smartfonie. Zarejestruj się, a następnie zaloguj na utworzone konto.
3. **Dodaj urządzenie**
   - Podłącz kamerę do zasilania i poczekaj, aż usłyszysz powiadomienie dźwiękowe.

- Wciśnij i przytrzymaj przycisk RESET przez 5 do 10 sekund.
- Poczekaj, aż usłyszysz powiadomienie „wait for Wi-Fi config”.
- Kamera jest gotowa do połączenia z aplikacją w telefonie.
- Upewnij się, że telefon jest podłączony do sieci Wi-Fi z którą połączone będzie urządzenie.
- Uwaga: do poprawnego działania kamery wymagane jest połączenie z siecią Wi-Fi 2.4 GHz. Kamera nie obsługuje sieci 5 GHz**.**
- Naciśnij symbol (+) w prawym górnym rogu interfejsu aplikacji lub wybierz opcję „Dodaj urządzenie”.
- Spośród kategorii produktów wybierz „Nadzór wideo” a następnie „Kamera bezp. (Wi-Fi)”.
- Upewnij się, że urządzenie jest zrestartowane i gotowe do połączenia (powtarzany komunikat „wait for Wi-Fi config”).
- W prawym górnym rogu wybierz tryb połączenia kamery z siecią i przejdź do następnego kroku.

Dostępne tryby połączenia:

- **QR code** – Tryb połączenia poprzez skanowanie obiektywem kamery kodu QR generowanego w aplikacji.
- **EZ mode** (zalecane) – Tryb automatyczny. W tym trybie aplikacja sama wyszukuje kamerę.
- **Cable** – połączenie za pomocą kabla sieciowego.
- Po wyborze trybu połączenia postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.
- Kamera będzie informować o kolejnych etapach łączenia komunikatami dźwiękowymi „connect router”, „connect internet” i „device access”.
- **UWAGA:** w trakcie łączenia nie odłączaj kamery od zasilania.
- Po pomyślnym podłączeniu urządzenia nadaj mu dowolną nazwę w aplikacji.

4. Usuwanie urządzenia

Na ekranie głównym przytrzymaj nazwę dowolnego z dodanych urządzeń. Następnie zaznacz jedno lub więcej urządzeń, które chcesz usunąć i kliknij ikonę kosza na śmieci.

06. FUNKCJE APLIKACJI

1. Ekran główny

a. Pełny ekran PATRZ RYS. B.1

Funkcja umożliwia podgląd nas pełnym ekranie.

Dodatkowe funkcje w tej zakładce:

- manualne sterowanie głowicą kamery. **PATRZ RYS. D.1**
- zapis wideo - po aktywowaniu funkcji rozpoczęty zostanie zapis nagrania video. Domyślnie urządzenie zapisuje nagrania w galerii telefonu (Android) lub aplikacji (iOS). Po aktywacji przez użytkownika możliwe jest również zapisywanie nagrań w chmurze. **PATRZ RYS. D.2**
- komunikacja (Speak) - w zależności od wybranych ustawień przycisk odpowiada za jedno- lub dwustronną komunikację audio. W celu jednostronnej komunikacji należy nacisnąć przycisk, po wyborze łączności dwustronnej w ustawieniach aplikacji należy przytrzymać przycisk aby komunikować się za pomocą głośników wbudowanych w urządzenie. **PATRZ RYS. D.3**
- wykonywanie zdjęć (Screenshot) - po wybraniu tej opcji kamera wykona i zapisze zdjęcie w pamięci telefonu lub w chmurze. **PATRZ RYS. D.4**
- jakość nagrania – SD/HD, zalecamy HD. **PATRZ RYS. D.5**
- nasłuch otoczenia – naciśnij, aby nasłuchiwać otoczenie kamery PATRZ **RYS. D.6**

b. Wykonywanie zdjęć (Screenshot) PATRZ RYS. B.2
Po wybraniu tej opcji kamera wykona i zapisze zdjęcie w pamięci telefonu lub w chmurze.

c. Komunikacja (Speak) PATRZ RYS. B.2
W zależności od wybranych ustawień przycisk odpowiada za jedno- lub dwustronną komunikację audio. W celu jednostronnej komunikacji należy nacisnąć przycisk, po wyborze łączności dwustronnej w ustawieniach aplikacji należy przytrzymać przycisk aby komunikować się za pomocą głośników wbudowanych w urządzenie.

d. Zapis video (Record) PATRZ RYS. B.3
Po aktywowaniu funkcji rozpoczęty zostanie zapis nagrania video. Domyślnie urządzenie zapisuje nagrania w galerii telefonu (Android) lub aplikacji (iOS). Po aktywacji przez użytkownika możliwe jest również zapisywanie nagrań w chmurze.

e. Odtwarzanie PATRZ RYS. B.4
Funkcja pozwala na odtwarzanie nagrań zapisanych na karcie SD oraz zapis screenshotów.

f. Pogląd w pionie PATRZ RYS. B.5

g. Playback PATRZ RYS. B.6
Funkcja pozwala na odtwarzanie nagrań z karty microSD w kamerze.

h. Galeria zdjęć i nagrań PATRZ RYS. B.7

Przegląd nagrań w galerii telefonu (Android) lub aplikacji (iOS). Po aktywacji przez użytkownika możliwe jest również zapisywanie nagrań w chmurze.

i. **Theme color PATRZ RYS. B.8**
   Zmiana koloru tła.
j. **Private mode PATRZ RYS. B.9**
   Tryb uśpienia podglądu kamery.
k. **Night mode PATRZ RYS. B.10**
   Tryb nocy z doświetleniem diodami IR.
l. **Motion tracking PATRZ RYS. B.11**
   Tryb śledzenia wykrytego ruchu w polu widzenia kamery.
m. **Motion detection PATRZ RYS. B.12**
   Tryb wykrycia ruchu. Po uruchomieniu i wykryciu ruchu wysyła powiadomienie.
n. **Sound detection PATRZ RYS. B.13**
   Tryb wykrycia dźwięku. Po uruchomieniu i wykryciu dźwięku wysyła powiadomienie.
o. **Patrol PATRZ RYS. B.14**
   Tryb monitorowania otoczenia kamery.
p. **Siren PATRZ RYS. B.15**
   Funkcja alarmu.
q. **Edit PATRZ RYS. B.16**
   Informacja o przyciskach funkcyjnych.
r. **Messages PATRZ RYS. B.17**
   Informacja o ostatnich powiadomieniach.
s. **Direction PATRZ RYS. B.18**
   Manualne sterowanie głowicą kamery.
t. **Site PATRZ RYS. B.19**
   Możliwość zapisu bieżącego obrazu (screenshota) pod wybraną nazwą.
u. **Cloud PATRZ RYS. B.20**
   Funkcja dostępu do plików zapisanych w chmurze.
v. **Smart PATRZ RYS. B.21**
   Tryb ustawiania i uruchamiania wybranych parametrów w określonym czasie.
w. **Features PATRZ RYS. B.22**
   Powrót do głównego MENU sterującego.

2. Ustawienia

Dostęp do ustawień uzyskasz klikając ikonę ołówka w prawym, górnym rogu ekranu.

a. **Informacje o urządzeniu**
   Informacje dotyczące konta właściciela urządzenia, adresu IP z jakim połączona jest kamera, ID urządzenia, strefy czasowej oraz siły sygnału Wi-Fi.
b. **Naciśnij, aby uruchomić sceny**
   Przełączanie podglądu między innymi urządzeniami dodanymi do aplikacji Tuya.
c. **Hibernacja**
   Wstrzymanie działania kamery.
d. **Podstawowe ustawienia funkcji**
   Ustawienia: odwróć ekran/znak wodny czasu/tryb audio – zalecamy dwukierunkowe audio.
e. **Funkcja noktowizora IR**
   Ustawienia działania diod IR w trybie nocnym – włączenie/wyłączenie lub tryb automatyczny.
f. **Ustawienia alarmu wykrywania**
   Aktywacja/ dezaktywacja detekcji ruchu, śledzenia oraz powiadomień w aplikacji.
g. **Siren adjustment**
   Ustawienia głośności i czasu trwania alarmu.
h. **VAS Cloud Storage**
   Dostęp do zakupów w aplikacji Tuya.
i. **Powiadomienia offline**
   Włącz/wyłącz.
j. **FAQ and Feedback**
   Pytania i odpowiedzi dotyczące urządzenia. Domyślnie nieaktywne.
k. **Udostępnione urządzenia**
   Ustawienie udostępnienia urządzenia innym użytkownikom.
l. **Dodaj asystenta głosowego do ekranu głównego**
   Ustawienia skrótu szybkiego dostępu do interfejsu urządzenia z ekranu głównego telefonu.
m. **Aktualizacja urządzenia**

07. SPECYFIKACJA
Rozdzielczość max.: 4 MPX (2560x1440)
Aplikacja mobilna: Tuya Smart
Klatki na sekundę: 25 fps
Kąt widzenia: 100°
Kodek: H.264
Zasilanie: USB-C, 5 V/ 1 A
Rodzaj obiektywu: 3.6 mm, F1.6

Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GHz
Tryb nocny: 6 diod IR
Temperatura pracy: -10°C + 50°C
Wsparcie kart micro SD: max 128 GB
Waga: 222 g
Wymiary: 85 x 85 x 120 mm
Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości: 15.66 dBm
Praca w zakresie częstotliwości: 2412-2472 MHz

08. KARTA GWARANCYJNA
Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: **https://neno.pl/gwarancja**
Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: **https://neno.pl/kontakt**
Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.
KGK Trend deklaruje, że urządzenie Neno Avante jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU. Pełną treść deklaracji można znaleźć pod linkiem: **https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf**

EN

USER MANUAL

Thank you for purchasing our product!
With the help of this device, you can monitor your child's sleep or play in another room on an ongoing basis using an application on your phone! This manual contains all the information necessary for proper use. Please read the operating instructions before using the device.



ATTENTION! Leave the charging cable in a safe place/position, out of the reach of a child. Failure to do so may result in the child's suffocation or in other dangerous situations (e.g. electric shock).
ATTENTION! Only original chargers should be used for the original set. Failure to follow the instructions can result in damage to the device or other dangerous situations.

01. KIT CONTENTS

1. IP baby monitor Neno Avante
2. Power adapter + USB cable
3. User manual

02. MAIN FUNCTIONS

1. Remote control via app
2. Night mode
3. Motion detector and in-app notifications
4. Tracking the movement
5. Two-way voice communication
6. Live view
7. Video recording

03. PRODUCT DESCRIPTION

SEE FIG. A

1. Reset
2. Micro SD card slot
3. Microphone
4. Lens
5. Light sensor
6. Loudspeaker
7. Antenna
8. USB-C socket
9. Network socket

04. SAFETY RULES

1. **Warning!**
   This device complies with all relevant electromagnetic field standards and is safe to operate when used as described in the user manual.
2. Please read the instructions in this manual carefully before using the device.
3. Adult assembly is required. Keep small parts out of the reach of children during assembly.
4. The baby monitor is not a substitute for responsible adult supervision.
5. The camera is not a toy. Do not allow children to play with the camera or its accessories. Do not let your child put the components in their mouths.
6. Do not place the camera or cables in the baby's cot or within the baby's reach (at least 1 meter).

7. Keep the cables out of the reach of children.
8. Do not use the device near water or a heat source.
9. Use only the power adapter provided with the device.
10. Do not touch the contacts of the power socket with sharp or metal objects.

05. GETTING STARTED

1. **Download the app**
   Android/iOS: Download Tuya Smart App on Google Play/App Store.
   Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/ App Store
   C1 – Download on Google Play
   C2 – Download on App Store
2. **Register and login**
   Start the application on the smartphone. Register and then log in to the created account.
3. **Add the device**
   - Connect the camera to power and wait until you hear the audio notification.
   - Press and hold the RESET button for 5 to 10 seconds.
   - Wait until you hear the notification „wait for Wi-Fi config".
   - The camera is ready to connect to the application on the phone.
   - Make sure that the phone is connected to the Wi-Fi network that the device will be connected to.
   - **Note:** for the proper operation of the camera, a connection to a 2.4 GHz Wi-Fi network is required. The camera does not support 5GHz network.
   - Press the plus (+) symbol in the upper right corner of the application interface or select „Add Device".
   - From the product categories, select „Video Surveillance" and then „Security Camera". (Wi-Fi) „.
   - Make sure the device is restarted and ready to connect (repeated „wait for Wi-Fi config" message).
   - In the upper right corner, select the camera's network connection mode and go to the next step.

   Connection modes available:
   - **QR code** - Connection mode by scanning the QR code generated in the application with the camera lens.
   - **EZ mode** (recommended) - Automatic mode. In this mode, the application searches for the camera itself.

- **Cable -** connection via a network cable.
- After selecting the connection mode, follow the instructions in the app.
- The camera will inform about the next stages of connection with sound messages „connect router", „Connect internet" and „device access".
- **NOTE:** while connecting, do not disconnect the camera from the power supply.
- After the device is connected successfully, give it any name in the app.

4. **Removing the device**
   On the home screen, touch and hold the name of any of the added devices. Then select one or more devices you want to remove and click the trash can icon.

06. FUNCTIONS OF THE APPLICATION

1. **Home screen**
   a. **Full screen SEE FIG. B.1**
   The function allows us to view in full screen.
   Additional functions under this tab:
   - manual control of the camera head. **SEE FIG. D.1**
   - video recording - when this function is activated, video recording is started. By default, the device saves recordings in the phone gallery (Android) or app (iOS). When activated by the user, it is also possible to save recordings to the cloud. **SEE FIG. D.2**
   - communication (Speak) - depending on the selected settings, the button is responsible for one-way or two-way audio communication. For one-way communication, press the button; when two-way communication is selected in the application settings, hold down the button to communicate using the unit's built-in speakers. **SEE FIG. D.3**
   - taking photos (Screenshot) - when selected, the camera will take and save a photo to the phone's memory or to the cloud. **SEE FIG. D.4**
   - recording quality - SD/HD, HD recommended. **SEE FIG. D.5**
   - Listen to surroundings - press to listen to the camera's surroundings **SEE FIG. D.6**

   b. **Taking a picture (Screenshot) SEE FIG B.2**
   When selected, the camera will take and save a photo to the phone's memory or in the cloud.

c. **Communication (Speak) SEE FIG B.2**
Depending on the settings selected, the button is responsible for one-way or two-way audio communication. For one-way communication, press the button; when two-way communication is selected in the application settings, hold down the button to communicate via the unit's built-in speakers.

d. **Video recording (Record) SEE FIG B.3**
When the function is activated, the recording of the video will start. By default, the device saves recordings in the phone gallery (Android) or app (iOS). When activated by the user, it is also possible to save recordings to the cloud.

e. **Playback SEE FIG. B.4**
This function allows the playback of recordings stored on the SD card and the recording of screenshots.

f. **Vertical view SEE FIG. B.5**

g. **Playback SEE FIG. B.6**
This function allows the playback of recordings from a microSD card in the camera.

h. **Photo and recording gallery SEE FIG B.7**
View recordings in the phone gallery (Android) or app (iOS). Once activated by the user, it is also possible to save recordings to the cloud.

i. **Theme colour SEE FIG. B.8**
Change of background colour.

j. **Private mode SEE FIG. B.9**
Camera preview sleep mode.

k. **Night mode SEE FIG. B.10**
Night mode with IR LED illumination.

l. **Motion tracking SEE FIG. B.11**
Mode for tracking detected motion in the camera's field of view.

m. **Motion detection SEE FIG. B.12**
Motion detection mode. It sends a notification when activated and motion is detected.

n. **Sound detection SEE FIG. B.13**
Sound detection mode. It sends a notification when activated and detects sound.

o. **Patrol SEE FIG. B.14**
Camera environment monitoring mode.

p. **Siren SEE FIG. B.15**
Alarm function.

q. **Edit SEE FIG. B.16**
Information about the function keys.

r. **Messages SEE FIG. B.17**

Information about recent notifications.

s. **Direction SEE FIG. B.18**
   Manual control of the camera head.
t. **Site SEE FIG. B.19**
   Ability to save the current image (screenshot) under a name of your choice.
u. **Cloud SEE FIG. B.20**
   Function for accessing files stored in the cloud.
v. **Smart SEE FIG. B.21**
   Mode for setting and activating selected parameters at a specific time.
w. **Features SEE FIG. B.22**
   Return to the main control MENU.

2. Settings

You can access the settings by clicking on the pencil icon in the top right-hand corner of the screen.

a. **Device information**
   Information on the device owner's account, the IP address the camera is connected to, the device ID, the time zone and the Wi-Fi signal strength.
b. **Press to start scenes**
   Switch previews between other devices added to the Tuya app.
c. **Hibernation**
   Hibernation of the camera.
d. **Basic function settings**
   Settings: reverse screen/time watermark/audio mode - we recommend two-way audio.
e. **IR night vision function**
   Settings for IR night-vision operation - on/off or automatic mode.
f. **Alarm detection settings**
   Activation/deactivation of motion detection, tracking and in-app notifications.
g. **Siren adjustment**
   Settings for alarm volume and duration.
h. **VAS Cloud Storage**
   Access to shopping in the Tuya app.
i. **Offline notifications**
   On/off.
j. **FAQ and Feedback**
   Questions and answers about the device. Default inactive.
k. **Shared devices**

Setting up the sharing of a device with other users.

l. **Add voice assistant to home screen**
Shortcut settings for quick access to the device interface from the phone's home screen.

m. **Device update**

07. SPECIFICATION

Resolution max.: 4 MPX (2560x1440)
Mobile application: Tuya Smart
Frames per second: 25 fps
Viewing angle: 100°
Codec: H.264
Power supply: USB-C, 5 V/ 1 A
Lens type: 3.6 mm, F1.6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Night mode: 6 diodes IR
Working temperature: -10°C + 50°C
Micro SD card support: max 128 GB
Libra: 222 g
Dimensions: 85 x 85 x 120 mm
Maximum RF output power in the frequency range: 15.66 dBm
Operating frequency range: 2412-2472 MHz

08. WARRANTY CARD

The product is covered by a 24-month warranty. The terms of the guarantee can be found at: **https://neno.pl/gwarancja**
Details, contact and website address can be found at:
https://neno.pl/contact/?lang=en
Specifications and contents of the kit are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.
KGK Trend declares that this device Neno Avante is compliant with significant requirements of directive 2014/53/EU. The text of this declaration may be found on the website:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben!
Mit Hilfe dieses Geräts können Sie den Schlaf Ihres Kindes oder das Spielen in einem anderen Raum über eine Anwendung auf Ihrem Telefon kontinuierlich überwachen! Dieses Handbuch enthält alle Informationen, die für eine ordnungsgemäße Verwendung erforderlich sind. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.



ACHTUNG! Bewahren Sie das Ladekabel an einem sicheren Ort/Position auf, außerhalb der Reichweite eines Kindes. Andernfalls kann es zum Ersticken des Kindes oder zu anderen gefährlichen Situationen kommen (z. B. Stromschlag).
ACHTUNG! Es dürfen nur Original-Ladegeräte für das Original-Set verwendet werden. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Schäden am Gerät oder anderen gefährlichen Situationen führen.

01. KIT-INHALT

1. IP-Babyphone Neno Avante
2. Netzadapter + USB-Kabel
3. Benutzerhandbuch

02. HAUPTFUNKTIONEN

1. Fernsteuerung über App
2. Nachtmodus
3. Bewegungsmelder und In-App-Benachrichtigungen
4. Verfolgung der Bewegung
5. Zwei-Wege-Sprachkommunikation
6. Live-Ansicht
7. Videoaufzeichnung

03. PRODUKTBEZEICHNUNG
SIEHE ABB. A

1. Zurücksetzen
2. Micro-SD-Kartensteckplatz

3. Mikrofon
4. Objektiv
5. Lichtsensor
6. Lautsprecher
7. Antenne
8. USB-C-Buchse
9. Netzwerkbuchse

04. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1. **Warnung!**
   Dieses Gerät entspricht allen relevanten Normen für elektromagnetische Felder und ist sicher, wenn es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben verwendet wird.
2. Bitte lesen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
3. Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich. Halten Sie Kleinteile während der Montage außerhalb der Reichweite von Kindern.
4. Das Babyphone ist kein Ersatz für eine verantwortungsvolle Beaufsichtigung durch Erwachsene.
5. Die Kamera ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit der Kamera oder ihrem Zubehör zu spielen. Lassen Sie Ihr Kind die Komponenten nicht in den Mund nehmen.
6. Legen Sie die Kamera oder die Kabel nicht in das Babybett oder in die Reichweite des Babys (mindestens 1 Meter).
7. Bewahren Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder einer Wärmequelle.
9. Verwenden Sie nur den mit dem Gerät gelieferten Netzadapter.
10. Berühren Sie die Kontakte der Steckdose nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen.

05. ERSTE SCHRITTE

1. **Die App herunterladen**
   Android/iOS: Tuya Smart App auf Google Play/App Store herunterladen.
   Android/iOS: Kaufen Sie Tuya Smart im Google Play/ App Store
   C1 - Herunterladen auf Google Play
   C2 - Im App Store herunterladen
2. **Registrieren und anmelden**
   Starten Sie die Anwendung auf dem Smartphone. Registrieren Sie sich und melden Sie sich dann bei dem erstellten Konto an.

3. **Das Gerät hinzufügen**
   - Schließen Sie die Kamera an das Stromnetz an und warten Sie, bis Sie die akustische Benachrichtigung hören.
   - Drücken Sie die RESET-Taste und halten Sie sie 5 bis 10 Sekunden lang gedrückt.
   - Warten Sie, bis Sie die Meldung „Warten auf Wi-Fi-Konfiguration" hören.
   - Die Kamera ist bereit für die Verbindung mit der Anwendung auf dem Telefon.
   - Stellen Sie sicher, dass das Telefon mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist, mit dem das Gerät verbunden werden soll.
   - **Hinweis:** Für den ordnungsgemäßen Betrieb der Kamera ist eine Verbindung mit einem 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerk erforderlich. Die Kamera unterstützt keine 5GHz-Netzwerke.
   - Drücken Sie auf das Pluszeichen (+) in der oberen rechten Ecke der Anwendungsoberfläche oder wählen Sie „Gerät hinzufügen".
   - Wählen Sie in den Produktkategorien „Videoüberwachung" und dann „Sicherheitskamera". (Wi-Fi) „.
   - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät neu gestartet und bereit zum Verbinden ist (wiederholte Meldung „wait for Wi-Fi config").
   - Wählen Sie in der oberen rechten Ecke den Netzwerkverbindungsmodus der Kamera aus und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

   Verfügbare Verbindungsmodi:
   - **QR-Code** - Verbindungsmodus durch Scannen des in der Anwendung generierten QR-Codes mit dem Kameraobjektiv.
   - **EZ-Modus** (empfohlen) - Automatischer Modus. In diesem Modus sucht die Anwendung selbst nach der Kamera.
   - **Kabel -** Verbindung über ein Netzwerkkabel.
   - Nachdem Sie den Verbindungsmodus ausgewählt haben, folgen Sie den Anweisungen in der App.
   - Die Kamera informiert über die nächsten Schritte der Verbindung mit den Tonmeldungen „Router verbinden", „Internet verbinden" und „Gerätezugriff".
   - **HINWEIS:** Trennen Sie die Kamera während des Anschlusses nicht von der Stromversorgung.
   - Nachdem das Gerät erfolgreich verbunden wurde, geben Sie ihm in der App einen beliebigen Namen.

4. **Entfernen des Geräts**
   Berühren und halten Sie auf dem Startbildschirm den Namen eines

der hinzugefügten Geräte. Wählen Sie dann ein oder mehrere Geräte aus, die Sie entfernen möchten, und klicken Sie auf das Mülleimer-symbol.

06. FUNKTIONEN DER ANWENDUNG

1. Startbildschirm

a. Vollbildschirm WATCH ABBILDUNG B.1

Die Funktion ermöglicht die Anzeige im Vollbildmodus.

Zusätzliche Funktionen unter dieser Registerkarte:

- manuelle Steuerung des Kamerakopfes. **SIEHE ABB. D.1**
- Videoaufnahme - wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Videoaufnahme gestartet. Standardmäßig speichert das Gerät die Aufnahmen in der Telefongalerie (Android) oder in der App (iOS). Wenn der Benutzer diese Funktion aktiviert, ist es auch möglich, die Aufnahmen in der Cloud zu speichern. **SIEHE ABB. D.2**
- Kommunikation (Sprechen) - je nach den gewählten Einstellungen ist die Taste für die einseitige oder zweiseitige Audiokommunikation zuständig. Für eine einseitige Kommunikation drücken Sie die Taste; wenn in den Anwendungseinstellungen eine Zwei-Wege-Kommunikation ausgewählt ist, halten Sie die Taste gedrückt, um über die integrierten Lautsprecher des Geräts zu kommunizieren. **SIEHE ABB. D.3**
- Fotos aufnehmen (Screenshot) - Wenn Sie diese Option auswählen, nimmt die Kamera ein Foto auf und speichert es im Telefonspeicher oder in der Cloud. **SIEHE ABB. D.4**
- Aufnahmequalität - SD/HD, HD empfohlen. **SIEHE ABB. D.5**
- Umgebung abhören - drücken, um die Umgebung der Kamera abzuhören SEHE **ABB. D.6**

b. Aufnehmen eines Bildes (Screenshot) SIEHE ABB. B.2

Wenn Sie diese Option auswählen, nimmt die Kamera ein Foto auf und speichert es im Telefonspeicher oder in der Cloud.

c. Kommunikation (Sprechen) SEHE ABB. B.2

Je nach den gewählten Einstellungen ist die Taste für die einseitige oder zweiseitige Audiokommunikation zuständig. Für eine einseitige Kommunikation drücken Sie die Taste; wenn in den Anwendungseinstellungen eine Zwei-Wege-Kommunikation ausgewählt ist, halten Sie die Taste gedrückt, um über die integrierten Lautsprecher des Geräts zu kommunizieren.

d. Videoaufzeichnung (Record) SIEHE ABB. B.3

Wenn die Funktion aktiviert ist, beginnt die Aufzeichnung des Videos. Standardmäßig speichert das Gerät die Aufnahmen in der Telefongalerie (Android) oder in der App (iOS). Wenn der Benutzer

die Funktion aktiviert, ist es auch möglich, die Aufnahmen in der Cloud zu speichern.

e. **Wiedergabe ABBILDUNG B.4**
   Diese Funktion ermöglicht die Wiedergabe von auf der SD-Karte gespeicherten Aufnahmen und die Aufnahme von Screenshots.
f. **Vertikale Ansicht ABB. B.5**
g. **Wiedergabe SEHEN SIE ABB. B.6**
   Diese Funktion ermöglicht die Wiedergabe von Aufnahmen von einer microSD-Karte in der Kamera.
h. **Foto- und Aufnahmegalerie SIEHE ABB. B.7**
   Betrachten Sie die Aufnahmen in der Telefongalerie (Android) oder in der App (iOS). Nach der Aktivierung durch den Nutzer ist es auch möglich, Aufnahmen in der Cloud zu speichern.
i. **Farbe des Themas SIEHE ABBILDUNG B.8**
   Änderung der Hintergrundfarbe.
j. **Privater Modus SIEHE ABB. B.9**
   Kamera-Vorschau Schlafmodus.
k. **Nachtmodus SIEHE ABB. B.10**
   Nachtmodus mit IR-LED-Beleuchtung.
l. **Bewegungsverfolgung ABBILDUNG B.11**
   Modus zur Verfolgung erkannter Bewegungen im Sichtfeld der Kamera.
m. **Bewegungserkennung ABB. B.12**
   Bewegungserkennungsmodus. Er sendet eine Benachrichtigung, wenn er aktiviert und eine Bewegung erkannt wird.
n. **Tonerkennung ABB. B.13**
   Modus Geräuscherkennung. Er sendet eine Benachrichtigung, wenn er aktiviert ist und ein Geräusch erkennt.
o. **Patrouille ABBILDUNG B.14**
   Überwachungsmodus der Kameraumgebung.
p. **Sirene SEHE ABB. B.15**
   Alarmfunktion.
q. **Bearbeiten Siehe ABB. B.16**
   Informationen über die Funktionstasten.
r. **Meldungen SEHE ABB. B.17**
   Informationen über die letzten Benachrichtigungen.
s. **Richtung ABB. B.18**
   Manuelle Steuerung des Kamerakopfes.
t. **Seite siehe Abb. B.19**
   Möglichkeit, das aktuelle Bild (Screenshot) unter einem Namen Ihrer Wahl zu speichern.
u. **Wolke ABB. B.20**

Funktion für den Zugriff auf in der Cloud gespeicherte Dateien.

v. **Smart Siehe FIG. B.21**
Modus zum Einstellen und Aktivieren ausgewählter Parameter zu einer bestimmten Zeit.

w. **Funktionen Siehe ABB. B.22**
Rückkehr zum Hauptbedienungsmenü.

2. **Einstellungen**
Sie können auf die Einstellungen zugreifen, indem Sie auf das Bleistiftsymbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms klicken.

a. **Geräteinformationen**
Informationen über das Konto des Gerätebesitzers, die IP-Adresse, mit der die Kamera verbunden ist, die Geräte-ID, die Zeitzone und die Wi-Fi-Signalstärke.

b. **Drücken, um Szenen zu starten**
Umschalten der Vorschau zwischen anderen Geräten, die der Tuya-App hinzugefügt wurden.

c. **Ruhezustand**
Ruhezustand der Kamera.

d. **Grundlegende Funktionseinstellungen**
Einstellungen: Bildschirm umkehren/Zeitwasserzeichen/Audiomodus - wir empfehlen Zwei-Wege-Audio.

e. **IR-Nachtsichtfunktion**
Einstellungen für den IR-Nachtsichtbetrieb - ein/aus oder Automatikmodus.

f. **Einstellungen für die Alarmerkennung**
Aktivieren/Deaktivieren von Bewegungserkennung, Tracking und In-App-Benachrichtigungen.

g. **Einstellung der Sirene**
Einstellungen für Alarmlautstärke und -dauer.

h. **VAS Cloud-Speicher**
Zugang zum Einkaufen in der Tuya-App.

i. **Offline-Benachrichtigungen**
ein/aus.

j. **FAQ und Feedback**
Fragen und Antworten zu diesem Gerät. Standardmäßig inaktiv.

k. **Gemeinsam genutzte Geräte**
Einrichten der gemeinsamen Nutzung eines Geräts mit anderen Benutzern.

l. **Sprachassistent zum Startbildschirm hinzufügen**
Shortcut-Einstellungen für den schnellen Zugriff auf die Geräteschnittstelle vom Startbildschirm des Telefons aus.
m. **Geräteaktualisierung**

07. SPEZIFIKATION
Maximale Auflösung: 4 MPX (2560x1440)
Mobile Anwendung: Tuya Smart
Bilder pro Sekunde: 25 fps
Betrachtungswinkel: 100°
Codec: H.264
Stromanschluss: USB-C, 5 V/ 1 A
Objektiv-Typ: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Nachtmodus: 6 Dioden IR
Arbeitstemperatur: -10°C + 50°C
Unterstützung von Micro SD-Karten: max. 128 GB
Waage: 222 g
Abmessungen: 85 x 85 x 120 mm
Maximale abgestrahlte Funkfrequenzleistung in diesem Frequenzbereich: 15,66 dBm
Betrieb im Frequenzbereich: 2412-2472 MHz

08. GARANTIEKARTE
Für das Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: **https://neno.pl/gwarancja**
Einzelheiten, Kontakt und Website-Adresse finden Sie unter:
https://neno.pl/contact/?lang=en
Die technischen Daten und der Inhalt des Kits können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.
KGK Trend erklärt, dass dieses Gerät Neno Avante mit den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der Text dieser Erklärung kann auf der Website eingesehen werden:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Pomocí tohoto zařízení můžete pomocí aplikace v telefonu průběžně sledovat spánek nebo hru dítěte v jiné místnosti! Tento návod obsahuje všechny informace potřebné pro správné používání. Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze.



POZOR! Nabíjecí kabel ponechte na bezpečném místě mimo dosah dítěte. V opačném případě může dojít k udušení dítěte nebo k jiným nebezpečným situacím (např. úraz elektrickým proudem).
POZOR! Pro originální sadu by se měly používat pouze originální nabíječky. Nedodržení pokynů může mít za následek poškození přístroje nebo jiné nebezpečné situace.

01. OBSAH SADY

1. IP chůvička Neno Avante
2. Napájecí adaptér + kabel USB
3. Uživatelská příručka

02. HLAVNÍ FUNKCE

1. Dálkové ovládání prostřednictvím aplikace
2. Noční režim
3. Detektor pohybu a oznámení v aplikaci
4. Sledování pohybu
5. Obousměrná hlasová komunikace
6. Živý náhled
7. Záznam videa

03. POPIS PRODUKTU
VIZ OBR. A

1. Obnovení
2. Slot pro kartu Micro SD
3. Mikrofon
4. Objektiv
5. Světelný senzor

6. Reproduktory
7. Anténa
8. Zásuvka USB-C
9. Síťová zásuvka

04. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

1. **Pozor!**
   Tento přístroj splňuje všechny příslušné normy pro elektromagnetické pole a je bezpečný, pokud je používán podle popisu v uživatelské příručce.
2. Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte pokyny v této příručce.
3. Je nutná montáž dospělým. Během montáže udržujte malé části mimo dosah dětí.
4. Chůvička nenahrazuje zodpovědný dohled dospělé osoby.
5. Fotoaparát není hračka. Nedovolte dětem, aby si s fotoaparátem nebo jeho příslušenstvím hrály. Nedovolte dětem, aby vkládaly součásti do úst.
6. Neumísťujte kameru ani kabely do dětské postýlky nebo do dosahu dítěte (alespoň 1 metr).
7. Kabely uchovávejte mimo dosah dětí.
8. Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody nebo zdroje tepla.
9. Používejte pouze napájecí adaptér dodaný se zařízením.
10. Nedotýkejte se kontaktů zásuvky ostrými nebo kovovými předměty.

05. ZAČÍNÁME

1. **Stáhněte si aplikaci**
   Android/iOS: Stáhněte si aplikaci Tuya Smart na Google Play/App Store.
   Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/App Store
   C1 - Stáhnout na Google Play
   C2 - Stáhnout v App Store
2. **Registrace a přihlášení**
   Spusťte aplikaci ve smartphonu. Zaregistrujte se a poté se přihlaste k vytvořenému účtu.
3. **Přidání zařízení**
   - Připojte fotoaparát k napájení a počkejte, až uslyšíte zvukové oznámení.
   - Stiskněte a podržte tlačítko RESET po dobu 5 až 10 sekund.
   - Počkejte, dokud se neozve oznámení „wait for Wi-Fi config".
   - Fotoaparát je připraven k připojení k aplikaci v telefonu.
   - Zkontrolujte, zda je telefon připojen k síti Wi-Fi, ke které bude zařízení připojeno.

- **Poznámka:** pro správnou funkci kamery je nutné připojení k síti Wi-Fi 2,4 GHz. Kamera nepodporuje 5GHz síť.
- Stiskněte symbol plus (+) v pravém horním rohu rozhraní aplikace nebo vyberte možnost „Přidat zařízení".
- V kategoriích produktů vyberte „Video Surveillance" a poté „Security Camera". (Wi-Fi) „.
- Zkontrolujte, zda je zařízení restartováno a připraveno k připojení (opakovaná zpráva „wait for Wi-Fi config").
- V pravém horním rohu vyberte režim síťového připojení fotoaparátu a přejděte k dalšímu kroku.

Dostupné režimy připojení:

- **QR kód** - režim připojení naskenováním QR kódu vygenerovaného v aplikaci pomocí objektivu fotoaparátu.
- **Režim EZ** (doporučený) - Automatický režim. V tomto režimu aplikace sama vyhledá fotoaparát.
- **Kabel -** připojení pomocí síťového kabelu.
- Po výběru režimu připojení postupujte podle pokynů v aplikaci.
- Kamera bude informovat o dalších fázích připojení pomocí zvukových zpráv „connect router", „Connect internet" a „device access".
- **POZNÁMKA:** při připojování neodpojujte fotoaparát od zdroje napájení.
- Po úspěšném připojení zařízení jej v aplikaci libovolně pojmenujte.

4. Vyjmutí zařízení

Na domovské obrazovce se dotkněte názvu některého z přidaných zařízení a podržte jej. Poté vyberte jedno nebo více zařízení, která chcete odebrat, a klikněte na ikonu koše.

06. FUNKCE APLIKACE

1. Domovská obrazovka

a. Celá obrazovka OBRÁZEK B.1

Funkce umožňuje zobrazení na celé obrazovce.

Další funkce na této kartě:

- ruční ovládání hlavy fotoaparátu. **VIZ OBR. D.1**
- nahrávání videa - po aktivaci této funkce se spustí nahrávání videa. Ve výchozím nastavení zařízení ukládá záznamy do galerie telefonu (Android) nebo aplikace (iOS). Pokud ji uživatel aktivuje, je možné nahrávky ukládat také do cloudu. **VIZ OBRÁZEK D.2**
- komunikace (Speak) - v závislosti na zvoleném nastavení je tlačítko zodpovědné za jednosměrnou nebo obousměrnou zvukovou

komunikaci. Pro jednosměrnou komunikaci stiskněte tlačítko; pokud je v nastavení aplikace vybrána obousměrná komunikace, podržte tlačítko stisknuté pro komunikaci pomocí vestavěných reproduktorů přístroje. **VIZ OBRÁZEK D.3**

- pořizování fotografií (Snímek obrazovky) - po výběru této možnosti fotoaparát pořídí a uloží fotografii do paměti telefonu nebo do cloudu. **VIZ OBRÁZEK D.4**
- kvalita záznamu - SD/HD, doporučuje se HD. **VIZ OBRÁZEK D.5**
- Poslech okolí - stisknutím posloucháte okolí fotoaparátu, viz **obr. D.6.**

b. Pořízení snímku (snímek obrazovky) viz obrázek B.2
Po výběru fotoaparát pořídí a uloží fotografii do paměti telefonu nebo do cloudu.

c. Komunikace (mluvení) viz obrázek B.2
V závislosti na zvoleném nastavení je tlačítko zodpovědné za jednosměrnou nebo obousměrnou zvukovou komunikaci. Pro jednosměrnou komunikaci stiskněte tlačítko; pokud je v nastavení aplikace vybrána obousměrná komunikace, podržte tlačítko stisknuté pro komunikaci prostřednictvím vestavěných reproduktorů jednotky.

d. Záznam videa (Record) viz obrázek B.3
Po aktivaci funkce se spustí nahrávání videa. Ve výchozím nastavení zařízení ukládá záznamy do galerie telefonu (Android) nebo aplikace (iOS). Pokud ji uživatel aktivuje, je možné ukládat záznamy také do cloudu.

e. Přehrávání OBRÁZEK B.4
Tato funkce umožňuje přehrávání záznamů uložených na kartě SD a záznam snímků obrazovky.

f. Svislý pohled Obr. B.5

g. Přehrávání viz obr. B.6
Tato funkce umožňuje přehrávání záznamů z karty microSD ve fotoaparátu.

h. Fotogalerie a galerie záznamů viz obrázek B.7
Zobrazení záznamů v galerii telefonu (Android) nebo v aplikaci (iOS). Po aktivaci uživatelem je také možné ukládat nahrávky do cloudu.

i. Barva motivu viz obrázek B.8
Změna barvy pozadí.

j. Soukromý režim viz obr. B.9
Režim spánku náhledu fotoaparátu.

k. Noční režim viz obr. B.10

Noční režim s IR LED osvětlením.

l. **Sledování pohybu OBRÁZEK B.11**
   Režim sledování detekovaného pohybu v zorném poli kamery.
m. **Detekce pohybu Obr. B.12**
   Režim detekce pohybu. Po aktivaci a detekci pohybu odešle oznámení.
n. **Detekce zvuku FIG. B.13**
   Režim detekce zvuku. Při aktivaci a detekci zvuku odešle oznámení.
o. **Hlídka OBRÁZEK B.14**
   Režim sledování prostředí kamery.
p. **Siréna viz obr. B.15**
   Funkce alarmu.
q. **Upravit Viz FIG. B.16**
   Informace o funkčních klávesách.
r. **Zprávy viz obr. B.17**
   Informace o posledních oznámeních.
s. **Směr FIG. B.18**
   Ruční ovládání hlavy kamery.
t. **Místo viz obr. B.19**
   Možnost uložit aktuální obrázek (snímek obrazovky) pod zvoleným názvem.
u. **Cloud FIG. B.20**
   Funkce pro přístup k souborům uloženým v cloudu.
v. **Chytré Viz FIG. B.21**
   Režim pro nastavení a aktivaci vybraných parametrů v určitém čase.
w. **Funkce Viz FIG. B.22**
   Návrat do hlavního ovládacího MENU.

2. Nastavení

Do nastavení se dostanete kliknutím na ikonu tužky v pravém horním rohu obrazovky.

a. **Informace o zařízení**
   Informace o účtu vlastníka zařízení, IP adrese, ke které je kamera připojena, ID zařízení, časovém pásmu a síle signálu Wi-Fi.
b. **Stisknutím spustíte scény**
   Přepínání náhledů mezi dalšími zařízeními přidanými do aplikace Tuya.
c. **Hibernace**
   Hibernace fotoaparátu.

d. **Základní nastavení funkcí**
   Nastavení: obrácená obrazovka/časový vodoznak/režim zvuku - doporučujeme obousměrný zvuk.
e. **Funkce nočního vidění IR**
   Nastavení funkce IR nočního vidění - zapnuto/vypnuto nebo automatický režim.
f. **Nastavení detekce alarmů**
   Aktivace/deaktivace detekce pohybu, sledování a oznámení v aplikaci.
g. **Nastavení sirény**
   Nastavení hlasitosti a doby trvání alarmu.
h. **Cloudové úložiště VAS**
   Přístup k nakupování v aplikaci Tuya.
i. **Oznámení offline**
   Zapnuto/vypnuto.
j. **Často kladené otázky a zpětná vazba**
   Otázky a odpovědi týkající se zařízení. Výchozí neaktivní.
k. **Sdílená zařízení**
   Nastavení sdílení zařízení s ostatními uživateli.
l. **Přidání hlasového asistenta na domovskou obrazovku**
   Nastavení zkratek pro rychlý přístup k rozhraní zařízení z domovské obrazovky telefonu.
m. **Aktualizace zařízení**

07. SPECIFIKACE
Maximální rozlišení: 4 MPX (2560x1440)
Mobilní aplikace: Tuya Smart
Počet snímků za sekundu: 25 fps
Úhel pohledu: 100°
Kodek: H.264
Napájení: USB-C, 5 V/1 A
Typ objektivu: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2,4GH
Noční režim: IR: 6 diod
Pracovní teplota: -10 °C + 50 °C
Podpora karet Micro SD: max. 128 GB
Váha: 222 g
Rozměry: 85 x 85 x 120 mm
Maximální výkon rádiové frekvence vyzařovaný v daném frekvenčním rozsahu: 15,66 dBm
Provoz ve frekvenčním rozsahu: 2412-2472 MHz

08. ZÁRUČNÍ KARTA
Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese: **https://neno.pl/gwarancja.**
Podrobnosti, kontakt a adresu webových stránek naleznete na adrese: **https://neno.pl/contact/?lang=en.**
Specifikace a obsah sady se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepříjemnosti.
Společnost KGK Trend prohlašuje, že toto zařízení Neno Avante splňuje významné požadavky směrnice 2014/53/EU. Text tohoto prohlášení naleznete na webových stránkách:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!
Ennek a készüléknek a segítségével folyamatosan nyomon követheti gyermeke alvását vagy játékát egy másik szobában, egy telefonon található alkalmazás segítségével! Ez a kézikönyv tartalmazza a megfelelő használathoz szükséges összes információt. Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást.



FIGYELEM! A töltőkábelt hagyja biztonságos helyen/helyzetben, gyermekektől elzárva. Ennek elmulasztása a gyermek fulladásához vagy más veszélyes helyzetekhez (pl. áramütés) vezethet.
FIGYELEM! Az eredeti készlethez csak eredeti töltőket szabad használni. Az utasítások be nem tartása a készülék károsodásához vagy más veszélyes helyzetekhez vezethet.

01. KÉSZLET TARTALMA
1. IP bébiőr Neno Avante
2. Tápegység + USB kábel
3. Felhasználói kézikönyv

02. FŐ FUNKCIÓK
1. Távvezérlés alkalmazáson keresztül
2. Éjszakai üzemmód

3. Mozgásérzékelő és alkalmazáson belüli értesítések
4. A mozgás nyomon követése
5. Kétirányú hangkommunikáció
6. Élő nézet
7. Videófelvétel

03. TERMÉKLEÍRÁS
LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. Reset
2. Micro SD kártya foglalat
3. Mikrofon
4. Objektív
5. Fényérzékelő
6. Hangszóró
7. Antenna
8. USB-C aljzat
9. Hálózati aljzat

04. BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

1. **Figyelem!**
   Ez a készülék megfelel az összes vonatkozó elektromágneses mezőre vonatkozó szabványnak, és a felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használva biztonságosan üzemeltethető.
2. Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvben található utasításokat.
3. Felnőtt általi összeszerelés szükséges. Az összeszerelés során tartsa az apró alkatrészeket gyermekek elől elzárva.
4. A bébiőr nem helyettesíti a felelős felnőtt felügyeletet.
5. A fényképezőgép nem játék. Ne engedje, hogy a gyermekek a fényképezőgéppel vagy tartozékaival játsszanak. Ne engedje, hogy gyermeke a szájába vegye az alkatrészeket.
6. Ne helyezze a kamerát vagy a kábeleket a kiságyba vagy a baba hatótávolságán belülre (legalább 1 méter).
7. Tartsa a kábeleket gyermekek elől elzárva.
8. Ne használja a készüléket víz vagy hőforrás közelében.
9. Csak a készülékhez mellékelt hálózati adaptert használja.
10. Ne érintse meg a hálózati aljzat érintkezőit éles vagy fémtárgyakkal.

05. KEZDETBEN

1. **Az alkalmazás letöltése**
   Android/iOS: Google Play/App Store: Töltse le a Tuya Smart alkalma-

zást a Google Play/App Store-ból.
Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/ App Store
C1 - Letöltés a Google Play-en
C2 - Letöltés az App Store-ból

2. **Regisztráció és bejelentkezés**
   Indítsa el az alkalmazást az okostelefonon. Regisztráljon, majd jelentkezzen be a létrehozott fiókba.
3. **A készülék hozzáadása**
   - Csatlakoztassa a kamerát a tápellátáshoz, és várja meg, amíg a hangjelzés megszólal.
   - Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot 5-10 másodpercig.
   - Várjon, amíg meghallja az értesítést „várjon a Wi-Fi konfigurációra".
   - A kamera készen áll a telefonon lévő alkalmazáshoz való csatlakozásra.
   - Győződjön meg róla, hogy a telefon csatlakozik ahhoz a Wi-Fi hálózathoz, amelyhez a készülék csatlakozni fog.
   - **Megjegyzés:** a kamera megfelelő működéséhez 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz való csatlakozás szükséges. A kamera nem támogatja az 5GHz-es hálózatot.
   - Nyomja meg a plusz (+) szimbólumot az alkalmazás felületének jobb felső sarkában, vagy válassza az „Eszköz hozzáadása" lehetőséget.
   - A termékkategóriák közül válassza ki a „Videofelügyelet", majd a „Biztonsági kamera" lehetőséget. (Wi-Fi) „.
   - Győződjön meg róla, hogy a készülék újraindult és készen áll a csatlakozásra (ismételt „wait for Wi-Fi config" üzenet).
   - A jobb felső sarokban válassza ki a kamera hálózati csatlakozási módját, és lépjen a következő lépésre.

   Rendelkezésre álló csatlakozási módok:
   - **QR-kód** - Csatlakozási mód az alkalmazásban generált QR-kód beolvasásával a kamera lencséjével.
   - **EZ üzemmód** (ajánlott) - Automatikus üzemmód. Ebben az üzemmódban az alkalmazás maga keresi meg a kamerát.
   - **Kábel -** hálózati kábelen keresztül történő csatlakozás.
   - A csatlakozási mód kiválasztása után kövesse az alkalmazásban található utasításokat.
   - A kamera a „Connect router", „Connect internet" és „Device

access” hangüzenetekkel tájékoztat a csatlakozás következő szakaszairól.

- **MEGJEGYZÉS:** csatlakoztatás közben ne válassza le a kamerát a tápegységről.
- Miután a készülék sikeresen csatlakozott, adjon neki tetszőleges nevet az alkalmazásban.

4. A készülék eltávolítása

A kezdőképernyőn érintse meg és tartsa lenyomva a hozzáadott eszközök bármelyikének nevét. Ezután válasszon ki egy vagy több eltávolítani kívánt eszközt, és kattintson a szemetesdoboz ikonra.

06. AZ ALKALMAZÁS FUNKCIÓI

1. Kezdőképernyő

a. Teljes képernyő WATCH B.1. ábra

A funkció lehetővé teszi, hogy teljes képernyőn nézzük meg.

További funkciók ezen a lapon:

- a kamerafej kézi vezérlése. **LÁSD A D.1. ÁBRÁT**
- videofelvétel - ha ez a funkció aktiválva van, a videofelvétel elindul. Alapértelmezés szerint a készülék a felvételeket a telefon galériájában (Android) vagy az alkalmazásban (iOS) menti el. Ha a felhasználó aktiválja, lehetőség van a felvételek felhőbe történő mentésére is. **LÁSD A D.2. ÁBRÁT**
- kommunikáció (Beszél) - a kiválasztott beállításoktól függően a gomb egyirányú vagy kétirányú hangkommunikációért felelős. Egyirányú kommunikációhoz nyomja meg a gombot; ha az alkalmazás beállításaiban kétirányú kommunikáció van kiválasztva, tartsa lenyomva a gombot a készülék beépített hangszóróinak használatával történő kommunikációhoz. **LÁSD A D.3. ÁBRÁT**
- fényképek készítése (Képernyőfotó) - ha ezt kiválasztja, a kamera fényképet készít és elmenti a telefon memóriájába vagy a felhőbe. **LÁSD A D.4. ÁBRÁT**
- felvételi minőség - SD/HD, HD ajánlott. **LÁSD A D.5. ÁBRÁT**
- Környezet meghallgatása - nyomja meg a gombot a kamera környezetének meghallgatásához, lásd a **D.6. ábrát.**

b. Fénykép készítése (Képernyőfotó) LÁSD B.2. ÁBRA

Ha kiválasztja, a kamera fényképet készít és elmenti a telefon memóriájába vagy a felhőbe.

c. Kommunikáció (Beszéljen) Lásd a B.2. ábrát.

A kiválasztott beállításoktól függően a gomb egyirányú vagy kétirányú hangkommunikációért felelős. Egyirányú kommu-

nikációhoz nyomja meg a gombot; ha az alkalmazás beállításaiban kétirányú kommunikáció van kiválasztva, tartsa lenyomva a gombot a készülék beépített hangszóróin keresztül történő kommunikációhoz.

d. **Videófelvétel (felvétel) LÁSD B.3. ÁBRA**
   A funkció aktiválásakor a videó felvétele elindul. Alapértelmezés szerint a készülék a felvételeket a telefon galériájába (Android) vagy az alkalmazásba (iOS) menti. Ha a felhasználó aktiválja, lehetőség van a felvételek felhőbe történő mentésére is.
e. **Lejátszás B.4. ÁBRA**
   Ez a funkció lehetővé teszi az SD-kártyán tárolt felvételek lejátszását és képernyőképek rögzítését.
f. **Függőleges nézet B.5. ábra**
g. **Lejátszás Lásd a B.6. ábrát.**
   Ez a funkció lehetővé teszi a kamerában lévő microSD-kártyáról készült felvételek lejátszását.
h. **Fénykép- és felvételi galéria LÁSZLÓ B.7. ÁBRA**
   Felvételek megtekintése a telefon galériájában (Android) vagy az alkalmazásban (iOS). Ha a felhasználó aktiválta, lehetőség van a felvételek felhőbe történő mentésére is.
i. **Téma színe Lásd a B.8. ábrát**
   A háttérszín megváltoztatása.
j. **Privát üzemmód Lásd a B.9. ábrát.**
   Kamera előnézet alvó üzemmódban.
k. **Éjszakai üzemmód Lásd a B.10. ábrát.**
   Éjszakai üzemmód IR LED megvilágítással.
l. **Mozgáskövetés B.11. ÁBRA**
   A kamera látómezejében észlelt mozgás követésének módja.
m. **Mozgásérzékelés B.12. ÁBRA**
   Mozgásérzékelési mód. Értesítést küld, ha aktiválódik és mozgást észlel.
n. **Hangérzékelés B.13. ÁBRA**
   Hangérzékelési mód. Aktiválás és hangérzékelés esetén értesítést küld.
o. **Őrjárat B.14. Ábra**
   Kamera környezetfigyelő üzemmód.
p. **Sziréna Lásd a B.15. ábrát.**
   Riasztási funkció.
q. **Szerkesztés Lásd a B.16. ábrát**
   Információk a funkcióbillentyűkről.
r. **Üzenetek Lásd a B.17. ábrát**

Információ a legutóbbi értesítésekről.

s. **Irány B.18. ábra**
   A kamerafej kézi vezérlése.
t. **Helyszín Lásd a B.19. ábrát**
   Lehetőség az aktuális kép (képernyőkép) mentésére egy tetszőleges név alatt.
u. **Felhő B.20. ábra**
   A felhőben tárolt fájlok elérésének funkciója.
v. **Smart Lásd a B.21. ábrát**
   Mód a kiválasztott paraméterek meghatározott időben történő beállítására és aktiválására.
w. **Jellemzők Lásd a B.22. ábrát**
   Visszatérés a fő vezérlő MENÜ-be.

2. Beállítások

A beállításokat a képernyő jobb felső sarkában lévő ceruza ikonra kattintva érheti el.

a. **Eszközinformáció**
   Az eszköz tulajdonosának fiókjára vonatkozó információk, az IP-cím, amelyhez a kamera csatlakozik, az eszköz azonosítója, az időzóna és a Wi-Fi jelerősség.
b. **Nyomja meg a jelenetek indításához**
   Váltás előnézet a Tuya alkalmazáshoz hozzáadott más eszközök között.
c. **Hibernáció**
   A kamera hibernálása.
d. **Alapvető funkcióbeállítások**
   Beállítások: fordított képernyő/idő vízjel/hang mód - kétirányú hangot ajánlunk.
e. **IR éjjellátó funkció**
   Az IR éjjellátó működés beállításai - be/ki vagy automatikus üzemmód.
f. **Riasztásérzékelési beállítások**
   A mozgásérzékelés, a követés és az alkalmazáson belüli értesítések aktiválása/letiltása.
g. **Sziréna beállítása**
   A riasztás hangerejének és időtartamának beállítása.
h. **VAS felhőalapú tárolás**
   Hozzáférés a vásárláshoz a Tuya alkalmazásban.
i. **Offline értesítések**
   Be/kikapcsolva.

j. **GYIK és visszajelzés**
Kérdések és válaszok a készülékkel kapcsolatban. Alapértelmezett inaktív.
k. **Megosztott eszközök**
Egy eszköz megosztásának beállítása más felhasználókkal.
l. **Hangalapú asszisztens hozzáadása a kezdőképernyőhöz**
A készülék kezelőfelületének gyors eléréséhez a telefon kezdőképernyőjéről elérhető parancsikon-beállítások.
m. **Eszközfrissítés**

07. MŰSZAKI ADATOK
Felbontás max.: 4 MPX (2560x1440)
Mobil alkalmazás: Tuya Smart
Képkockák másodpercenként: 25 fps
Betekintési szög: 100°
Kódolás: H.264
Tápegység: USB-C, 5 V/ 1 A
Objektív típusa: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Éjszakai üzemmód: 6 dióda IR
Működési hőmérséklet: -10°C + 50°C
Micro SD kártya támogatás: max. 128 GB
Mérleg: 222 g
Méretek: 85 x 85 x 120 mm
A frekvenciatartományban kibocsátott maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 15,66 dBm
Működés a frekvenciatartományban: 2412-2472 MHz

08. GARANCIA KÁRTYA
A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garancia feltételei a **https://neno.pl/gwarancja** oldalon találhatók.
Részletek, elérhetőségek és a honlap címe a következő címen található: **https://neno.pl/contact/?lang=en.**
A készlet specifikációi és tartalma előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.
A KGK Trend kijelenti, hogy a Neno Avante készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv jelentős követelményeinek. A nyilatkozat szövege megtalálható a weboldalon:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!
Pomocou tohto zariadenia môžete pomocou aplikácie v telefóne priebežne sledovať spánok alebo hru svojho dieťaťa v inej miestnosti! Tento návod obsahuje všetky informácie potrebné na správne používanie. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu.



POZOR! Nabíjací kábel nechajte na bezpečnom mieste/pozícii mimo dosahu dieťaťa. V opačnom prípade môže dôjsť k uduseniu dieťaťa alebo k iným nebezpečným situáciám (napr. úraz elektrickým prúdom).
POZOR! Pre originálnu súpravu by sa mali používať len originálne nabíjačky. Nedodržanie pokynov môže mať za následok poškodenie zariadenia alebo iné nebezpečné situácie.

01. OBSAH SADY

1. IP detská pestúnka Neno Avante
2. Napájací adaptér + kábel USB
3. Používateľská príručka

02. HLAVNÉ FUNKCIE

1. Diaľkové ovládanie prostredníctvom aplikácie
2. Nočný režim
3. Detektor pohybu a upozornenia v aplikácii
4. Sledovanie pohybu
5. Obojsmerná hlasová komunikácia
6. Živé zobrazenie
7. Nahrávanie videa

03. POPIS PRODUKTU

POZRI OBRÁZOK A

1. Obnovenie
2. Zásuvka na kartu Micro SD
3. Mikrofón
4. Objektív

5. Snímač svetla
6. Reproduktory
7. Anténa
8. Zásuvka USB-C
9. Sieťová zásuvka

04. BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

1. **Varovanie!**
   Toto zariadenie vyhovuje všetkým príslušným normám pre elektromagnetické pole a je bezpečné na prevádzku, ak sa používa tak, ako je opísané v návode na použitie.
2. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte pokyny v tejto príručke.
3. Vyžaduje sa montáž dospelými osobami. Počas montáže uchovávajte malé časti mimo dosahu detí.
4. Detská opatrovateľka nenahrádza zodpovedný dohľad dospelej osoby.
5. Fotoaparát nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s fotoaparátom alebo jeho príslušenstvom. Nedovoľte, aby si dieťa vkladalo komponenty do úst.
6. Kameru ani káble neumiestňujte do detskej postieľky ani do dosahu dieťaťa (aspoň 1 meter).
7. Káble uchovávajte mimo dosahu detí.
8. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody alebo zdroja tepla.
9. Používajte iba napájací adaptér dodaný so zariadením.
10. Nedotýkajte sa kontaktov elektrickej zásuvky ostrými alebo kovovými predmetmi.

05. ZAČÍNAME

1. **Stiahnite si aplikáciu**
   Android/iOS: Stiahnite si aplikáciu Tuya Smart na Google Play/App Store.
   Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/App Store
   C1 - Stiahnite si na Google Play
   C2 - Stiahnuť v App Store
2. **Registrácia a prihlásenie**
   Spustite aplikáciu v smartfóne. Zaregistrujte sa a potom sa prihláste do vytvoreného konta.
3. **Pridanie zariadenia**
   - Pripojte fotoaparát k napájaniu a počkajte, kým sa ozve zvukové upozornenie.
   - Stlačte a podržte tlačidlo RESET na 5 až 10 sekúnd.

- Počkajte, kým sa neozve upozornenie „wait for Wi-Fi config”.
- Fotoaparát je pripravený na pripojenie k aplikácii v telefóne.
- Skontrolujte, či je telefón pripojený k sieti Wi-Fi, ku ktorej bude zariadenie pripojené.
- **Poznámka:** pre správnu prevádzku kamery je potrebné pripojenie k sieti Wi-Fi 2,4 GHz. Kamera nepodporuje 5 GHz sieť.
- Stlačte symbol plus (+) v pravom hornom rohu rozhrania aplikácie alebo vyberte položku „Pridať zariadenie”.
- V kategóriách produktov vyberte položku „Video Surveillance” a potom „Security Camera”. (Wi-Fi) „.
- Uistite sa, že je zariadenie reštartované a pripravené na pripojenie (opakuje sa správa „wait for Wi-Fi config”).
- V pravom hornom rohu vyberte režim sieťového pripojenia fotoaparátu a prejdite na ďalší krok.

Dostupné režimy pripojenia:

- **QR kód** - režim pripojenia naskenovaním QR kódu vygenerovaného v aplikácii pomocou objektívu fotoaparátu.
- **Režim EZ** (odporúčaný) - Automatický režim. V tomto režime aplikácia sama vyhľadá fotoaparát.
- **Kábel -** pripojenie cez sieťový kábel.
- Po výbere režimu pripojenia postupujte podľa pokynov v aplikácii.
- Fotoaparát bude informovať o ďalších fázach pripojenia zvukovými správami „connect router”, „Connect internet” a „device access”.
- **POZNÁMKA:** počas pripájania neodpájajte fotoaparát od zdroja napájania.
- Po úspešnom pripojení zariadenia mu v aplikácii zadajte ľubovoľný názov.

4. Odstránenie zariadenia

Na domovskej obrazovke sa dotknite názvu niektorého z pridaných zariadení a podržte ho. Potom vyberte jedno alebo viac zariadení, ktoré chcete odstrániť, a kliknite na ikonu koša.

06. FUNKCIE APLIKÁCIE

1. Domovská obrazovka

a. Pozorovanie na celej obrazovke OBRÁZOK B.1

Táto funkcia nám umožňuje zobrazenie na celej obrazovke.

Ďalšie funkcie na tejto karte:

- manuálne ovládanie hlavy fotoaparátu. **POZRI OBR. D.1**
- nahrávanie videa - po aktivácii tejto funkcie sa spustí nahrávanie videa. V predvolenom nastavení zariadenie ukladá záznamy

do galérie telefónu (Android) alebo aplikácie (iOS). Po aktivácii používateľom je možné ukladať záznamy aj do cloudu. **POZRI OBRÁZOK D.2**

- komunikácia (Speak) - v závislosti od zvolených nastavení je tlačidlo zodpovedné za jednosmernú alebo obojsmernú zvukovú komunikáciu. Pre jednosmernú komunikáciu stlačte tlačidlo; ak je v nastaveniach aplikácie vybratá obojsmerná komunikácia, podržte tlačidlo stlačené, aby ste mohli komunikovať pomocou zabudovaných reproduktorov jednotky. **POZRI OBRÁZOK D.3**
- fotografovanie (snímka obrazovky) - po výbere fotoaparát nasníma a uloží fotografiu do pamäte telefónu alebo do cloudu. **POZRI OBRÁZOK D.4**
- kvalita záznamu - SD/HD, odporúča sa HD. **POZRI OBRÁZOK D.5**
- Počúvanie okolia - stlačením môžete počúvať okolie fotoaparátu, POZRITE SI **OBRÁZOK D.6**

b. Fotografovanie (snímka obrazovky) Pozri obrázok B.2
Po výbere fotoaparát nasníma a uloží fotografiu do pamäte telefónu alebo do cloudu.

c. Komunikácia (Hovoriť) Pozri obrázok B.2
V závislosti od zvolených nastavení je tlačidlo zodpovedné za jednosmernú alebo obojsmernú zvukovú komunikáciu. Pre jednosmernú komunikáciu stlačte tlačidlo; ak je v nastaveniach aplikácie vybratá obojsmerná komunikácia, podržte tlačidlo stlačené, aby ste mohli komunikovať prostredníctvom zabudovaných reproduktorov jednotky.

d. Nahrávanie videa (Record) Pozri obrázok B.3
Po aktivácii funkcie sa spustí nahrávanie videa. V predvolenom nastavení zariadenie ukladá záznamy do galérie telefónu (Android) alebo aplikácie (iOS). Po aktivácii používateľom je možné ukladať záznamy aj do cloudu.

e. Prehrávanie OBRÁZOK B.4
Táto funkcia umožňuje prehrávanie záznamov uložených na karte SD a nahrávanie snímok obrazovky.

f. Zvislý pohľad FIG. B.5

g. Prehrávanie Pozri obr. B.6
Táto funkcia umožňuje prehrávanie záznamov z karty microSD vo fotoaparáte.

h. Fotogaléria a galéria záznamov Pozri obrázok B.7
Zobrazenie záznamov v galérii telefónu (Android) alebo v aplikácii (iOS). Po aktivácii používateľom je možné nahrávky ukladať aj do cloudu.

i. **Farba témy Pozri obrázok B.8**
   Zmena farby pozadia.
j. **Súkromný režim Pozri obr. B.9**
   Režim spánku s náhľadom fotoaparátu.
k. **Nočný režim Pozri obrázok B.10**
   Nočný režim s IR LED osvetlením.
l. **Sledovanie pohybu OBRÁZOK B.11**
   Režim sledovania zisteného pohybu v zornom poli kamery.
m. **Detekcia pohybu FIG. B.12**
   Režim detekcie pohybu. Po aktivácii odošle upozornenie a zistí pohyb.
n. **Detekcia zvuku FIG. B.13**
   Režim detekcie zvuku. Pri aktivácii a detekcii zvuku odošle oznámenie.
o. **Hliadka OBRÁZOK B.14**
   Režim monitorovania prostredia kamery.
p. **Siréna Pozri obr. B.15**
   Funkcia alarmu.
q. **Upraviť Pozri obr. B.16**
   Informácie o funkčných tlačidlách.
r. **Správy pozri obrázok B.17**
   Informácie o posledných oznámeniach.
s. **Smer FIG. B.18**
   Manuálne ovládanie hlavy kamery.
t. **Obrázok B.19**
   Možnosť uložiť aktuálny obrázok (snímku obrazovky) pod zvoleným názvom.
u. **Oblak FIG. B.20**
   Funkcia na prístup k súborom uloženým v cloude.
v. **Inteligentné Pozri obr. B.21**
   Režim na nastavenie a aktiváciu vybraných parametrov v určitom čase.
w. **Funkcie Pozri obr. B.22**
   Návrat do hlavného ovládacieho MENU.

2. Nastavenia

K nastaveniam sa dostanete kliknutím na ikonu ceruzky v pravom hornom rohu obrazovky.

a. **Informácie o zariadení**
   Informácie o účte vlastníka zariadenia, IP adrese, ku ktorej je kamera pripojená, ID zariadenia, časovom pásme a sile signálu Wi-Fi.

b. **Stlačením spustíte scény**
Prepínajte náhľady medzi ďalšími zariadeniami pridanými do aplikácie Tuya.
c. **Hibernácia**
Hibernácia fotoaparátu.
d. **Základné nastavenia funkcií**
Nastavenia: spätná obrazovka/časový vodoznak/režim zvuku - odporúčame obojsmerný zvuk.
e. **Funkcia nočného videnia IR**
Nastavenie funkcie IR nočného videnia - zapnuté/vypnuté alebo automatický režim.
f. **Nastavenia detekcie alarmu**
Aktivácia/deaktivácia detekcie pohybu, sledovania a upozornení v aplikácii.
g. **Nastavenie sirény**
Nastavenie hlasitosti a trvania alarmu.
h. **Cloudové úložisko VAS**
Prístup k nakupovaniu v aplikácii Tuya.
i. **Oznámenia v režime offline**
Zapnuté/vypnuté.
j. **Často kladené otázky a spätná väzba**
Otázky a odpovede o zariadení. Predvolené neaktívne.
k. **Spoločné zariadenia**
Nastavenie zdieľania zariadenia s inými používateľmi.
l. **Pridanie hlasového asistenta na domovskú obrazovku**
Nastavenia skratiek pre rýchly prístup k rozhraniu zariadenia z domovskej obrazovky telefónu.
m. **Aktualizácia zariadenia**

07. ŠPECIFIKÁCIA

Maximálne rozlíšenie: 4 MPX (2560x1440)
Mobilná aplikácia: Tuya Smart
Počet snímok za sekundu: 25 fps
Pozorovací uhol: 100°
Kodek: H.264
Napájanie: USB-C, 5 V/1 A
Typ objektívu: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2,4GH
Nočný režim: IR: 6 diód
Pracovná teplota: -10 °C + 50 °C
Podpora karty Micro SD: max. 128 GB

Váha: 222 g
Rozmery: 85 x 85 x 120 mm
Maximálny výkon rádiovej frekvencie vyžarovaný v danom frekvenčnom rozsahu: 15,66 dBm
Prevádzka vo frekvenčnom rozsahu: 2412-2472 MHz

08. ZÁRUČNÁ KARTA
Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese: **https://neno.pl/gwarancja**
Podrobnosti, kontakt a webovú adresu nájdete na:
https://neno.pl/contact/?lang=en
Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Za prípadné nepríjemnosti sa ospravedlňujeme.
Spoločnosť KGK Trend vyhlasuje, že toto zariadenie Neno Avante je v súlade s významnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Text tohto vyhlásenia nájdete na webovej stránke:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

SE

ANVÄNDARHANDBOK

Tack för att du har köpt vår produkt!
Med hjälp av den här enheten kan du övervaka ditt barns sömn eller lek i ett annat rum löpande med hjälp av en applikation på din telefon! Den här handboken innehåller all information som behövs för korrekt användning. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder enheten.



UPPMÄRKSAMHET! Lämna laddningskabeln på en säker plats/position, utom räckhåll för barn. Underlåtenhet att göra detta kan leda till att barnet kvävs eller till andra farliga situationer (t.ex. elektrisk stöt).
UPPMÄRKSAMHET! Endast originalladdare ska användas för originaluppsättningen. Om du inte följer instruktionerna kan det leda till skador på enheten eller andra farliga situationer.

01. KITENS INNEHÅLL
1. IP-babyövervakare Neno Avante
2. Strömadapter + USB-kabel
3. Bruksanvisning

02. HUVUDSAKLIGA FUNKTIONER

1. Fjärrkontroll via app
2. Nattläge
3. Rörelsedetektor och meddelanden i appen
4. Spårning av rörelsen
5. Tvåvägs röstkommunikation
6. Livevisning
7. Videoinspelning

03. PRODUKTBESKRIVNING

SE FIG. A

1. Återställ
2. Utrymme för Micro SD-kort
3. Mikrofon
4. Lins
5. Ljussensor
6. Högtalare
7. Antenn
8. USB-C-uttag
9. Nätverksuttag

04. SÄKERHETSREGLER

1. **Varning!**
   Den här enheten uppfyller alla relevanta standarder för elektromagnetiska fält och är säker att använda när den används enligt beskrivningen i bruksanvisningen.
2. Läs igenom instruktionerna i denna handbok noggrant innan du använder apparaten.
3. Montering krävs av en vuxen. Håll smådelar utom räckhåll för barn under monteringen.
4. Babyvakten är inte en ersättning för ansvarig vuxenövervakning.
5. Kameran är ingen leksak. Låt inte barn leka med kameran eller dess tillbehör. Låt inte ditt barn stoppa komponenterna i munnen.
6. Placera inte kameran eller kablarna i barnets säng eller inom barnets räckvidd (minst 1 meter).
7. Håll kablarna utom räckhåll för barn.
8. Använd inte apparaten i närheten av vatten eller en värmekälla.
9. Använd endast den nätadapter som medföljer enheten.
10. Rör inte kontakterna i eluttaget med vassa föremål eller metallföremål.

05. KOMMA IGÅNG

1. **Ladda ner appen**
   Android/iOS: Ladda ner Tuya Smart App på Google Play/App Store.
   Android/iOS: Du kan använda Tuya Smart på Google Play/ App Store
   C1 - Ladda ner på Google Play
   C2 - Ladda ner på App Store
2. **Registrera dig och logga in**
   Starta programmet på smarttelefonen. Registrera dig och logga sedan in på det skapade kontot.
3. **Lägg till enheten**
   - Anslut kameran till strömmen och vänta tills du hör ljudmeddelandet.
   - Tryck på RESET-knappen och håll den intryckt i 5 till 10 sekunder.
   - Vänta tills du hör meddelandet „vänta på Wi-Fi-konfiguration”.
   - Kameran är redo att ansluta till programmet på telefonen.
   - Se till att telefonen är ansluten till det Wi-Fi-nätverk som enheten ska anslutas till.
   - **Obs:** För att kameran ska fungera korrekt krävs en anslutning till ett 2,4 GHz Wi-Fi-nätverk. Kameran stöder inte 5 GHz-nätverk.
   - Tryck på plus-symbolen (+) i det övre högra hörnet av programgränssnittet eller välj „Add Device” (lägg till enhet).
   - I produktkategorierna väljer du „Videoövervakning” och sedan „Säkerhetskamera”. (Wi-Fi) „.
   - Kontrollera att enheten har startats om och är redo att ansluta (upprepat meddelande om att vänta på Wi-Fi-konfiguration).
   - I det övre högra hörnet väljer du kamerans nätverksanslutningsläge och går vidare till nästa steg.

   Tillgängliga anslutningslägen:
   - **QR-kod** - Anslutningsläge genom att skanna QR-koden som genereras i programmet med kameralinsen.
   - **EZ-läge** (rekommenderas) - Automatiskt läge. I det här läget söker programmet själv efter kameran.
   - **Kabel -** anslutning via en nätverkskabel.
   - När du har valt anslutningsläge följer du instruktionerna i appen.
   - Kameran informerar om nästa steg i anslutningen med ljudmeddelanden som „Connect router”, „Connect internet” och „Device access”.
   - **OBS:** När du ansluter kameran får du inte koppla bort den från strömförsörjningen när du ansluter den.
   - När enheten har anslutits kan du ge den ett valfritt namn i appen.

4. **Ta bort enheten**
   På startskärmen rör du vid och håller kvar namnet på någon av de tillagda enheterna. Välj sedan en eller flera enheter som du vill ta bort och klicka på ikonen för papperskorgen.

06. FUNKTIONER I ANSÖKAN

1. **Startskärmen**
   a. **Fullskärm WATCH FIGUR B.1**
   Funktionen gör det möjligt att visa i helskärm.
   Ytterligare funktioner under den här fliken:
   - manuell kontroll av kamerahuvudet. **SE FIG. D.1**
   - Videoinspelning - när den här funktionen aktiveras startar videoinspelningen. Som standard sparar enheten inspelningar i telefonens galleri (Android) eller app (iOS). När användaren aktiverar det är det också möjligt att spara inspelningar i molnet. **SE FIG. D.2**
   - kommunikation (Speak) - beroende på de valda inställningarna ansvarar knappen för envägs- eller tvåvägsljudkommunikation. För envägskommunikation trycker du på knappen; när tvåvägskommunikation har valts i programinställningarna håller du ner knappen för att kommunicera med hjälp av enhetens inbyggda högtalare. **SE FIG. D.3**
   - ta foton (Skärmdump) - när du väljer detta tar kameran ett foto och sparar det i telefonens minne eller i molnet. **SE FIG. D.4**
   - inspelningskvalitet - SD/HD, HD rekommenderas. **SE FIG. D.5**
   - Lyssna på omgivningen - tryck på för att lyssna på kamerans omgivning SE **FIG. D.6**

   b. **Ta en bild (skärmdump) SE FIG B.2**
   När du väljer detta tar kameran en bild och sparar den i telefonens minne eller i molnet.

   c. **Kommunikation (tala) SE FIG B.2**
   Beroende på vilka inställningar som valts ansvarar knappen för envägs- eller tvåvägsljudkommunikation. För envägskommunikation trycker du på knappen; när tvåvägskommunikation har valts i programinställningarna håller du in knappen för att kommunicera via enhetens inbyggda högtalare.

   d. **Videoinspelning (Record) SE FIG B.3**
   När funktionen är aktiverad startar inspelningen av videon. Som standard sparar enheten inspelningar i telefonens galleri (Android) eller app (iOS). När användaren aktiverar det är det också möjligt att spara inspelningar i molnet.

   e. **Uppspelning FIGUR B.4**
   Denna funktion gör det möjligt att spela upp inspelningar som

lagrats på SD-kortet och att spela in skärmdumpar.

f. **Vertikal vy FIG. B.5**

g. **Uppspelning SE FIG. B.6**
Den här funktionen gör det möjligt att spela upp inspelningar från ett microSD-kort i kameran.

h. **Foto- och inspelningsgalleri SE FIG B.7**
Visa inspelningar i telefonens galleri (Android) eller appen (iOS). När användaren har aktiverat det är det också möjligt att spara inspelningar i molnet.

i. **Färg på temat SE FIG B.8**
Ändring av bakgrundsfärg.

j. **Privat läge SE FIG. B.9**
Kamera förhandsgranskning viloläge.

k. **Nattläge SE FIG. B.10**
Nattläge med IR LED-belysning.

l. **Spårning av rörelser FIGUR B.11**
Läge för spårning av upptäckta rörelser i kamerans synfält.

m. **Rörelsedetektering FIG. B.12**
Läge för rörelsedetektering. Det skickar ett meddelande när det aktiveras och rörelse upptäcks.

n. **Ljuddetektering FIG. B.13**
Ljuddetekteringsläge. Det skickar ett meddelande när det aktiveras och upptäcker ljud.

o. **Patrull FIGUR B.14**
Övervakningsläge för kameramiljö.

p. **Siren SE FIG. B.15**
Larmfunktion.

q. **Redigera Se FIG. B.16**
Information om funktionstangenterna.

r. **Meddelanden SE FIG. B.17**
Information om senaste meddelanden.

s. **Riktning FIG. B.18**
Manuell styrning av kamerahuvudet.

t. **Plats SE FIG. B.19**
Möjlighet att spara den aktuella bilden (skärmdump) under ett valfritt namn.

u. **Moln FIG. B.20**
Funktion för åtkomst till filer som lagras i molnet.

v. **Smart Se FIG. B.21**
Läge för att ställa in och aktivera valda parametrar vid en viss tidpunkt.

w. **Funktioner Se FIG. B.22**
Återgå till huvudkontrollen MENU.

2. Inställningar

Du kommer åt inställningarna genom att klicka på pennikonen i det övre högra hörnet av skärmen.

a. **Information om enheten**
Information om enhetens ägarkonto, IP-adressen som kameran är ansluten till, enhetens ID, tidszon och Wi-Fi-signalstyrka.

b. **Tryck på för att starta scener**
Växla förhandsvisningar mellan andra enheter som lagts till i Tuya-appen.

c. **Vinterdvala**
Dvala för kameran.

d. **Grundläggande funktionsinställningar**
Inställningar: omvänd skärm/tidsvattenmärke/ljudläge - vi rekommenderar tvåvägsljud.

e. **IR-nattseendefunktion**
Inställningar för IR-nattseende - på/av eller automatiskt läge.

f. **Inställningar för larmdetektering**
Aktivera/deaktivera rörelsedetektering, spårning och meddelanden i appen.

g. **Justering av sirenen**
Inställningar för larmvolym och varaktighet.

h. **VAS molnlagring**
Tillgång till shopping i Tuya-appen.

i. **Meddelanden offline**
På/av.

j. **Vanliga frågor och feedback**
Frågor och svar om enheten. Standard inaktiv.

k. **Delade enheter**
Konfigurera delning av en enhet med andra användare.

l. **Lägg till röstassistent på startskärmen**
Genvägsinställningar för snabb åtkomst till enhetens gränssnitt från telefonens startskärm.

m. **Enhetsuppdatering**

07. SPECIFIKATION

Upplösning max: 4 MPX (2560x1440)
Mobil applikation: Tuya Smart
Bilder per sekund: 25 fps
Betraktningsvinkel: 100

Codec: H.264
Strömförsörjning: USB-C, 5 V/ 1 A
Typ av objektiv: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Nattläge: 6 dioder IR
Arbetstemperatur: -10°C + 50°C
Stöd för Micro SD-kort: max 128 GB
Vikt: 222 g
Mått: 85 x 85 x 120 mm
Maximal radiofrekvenseffekt som avges inom frekvensområdet: 15,66 dBm
Drift i frekvensområdet: 2412-2472 MHz

08. GARANTIKORT
Produkten omfattas av en garanti på 24 månader. Villkoren för garantin finns på följande adress: **https://neno.pl/gwarancja**
Uppgifter, kontaktuppgifter och webbadress finns på följande adress:
https://neno.pl/contact/?lang=en
Specifikationer och innehåll i satsen kan ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.
KGK Trend förklarar att denna enhet Neno Avante uppfyller de väsentliga kraven i direktiv 2014/53/EU. Texten till denna deklaration finns på webbplatsen:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Kiitos, että olet ostanut tuotteemme!
Tämän laitteen avulla voit seurata lapsesi unta tai leikkiä toisessa huoneessa jatkuvasti puhelimessasi olevan sovelluksen avulla! Tämä käyttöohje sisältää kaikki oikeaan käyttöön tarvittavat tiedot. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä.



HUOMIO! Jätä latauskaapeli turvalliseen paikkaan/ asentoon, johon lapsi ei pääse käsiksi. Muussa tapauksessa lapsi voi tukehtua tai joutua muihin vaaratilanteisiin (esim. sähköisku).
HUOMIO! Alkuperäiseen sarjaan saa käyttää vain alkuperäisiä latureita.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen tai muihin vaaratilanteisiin.

01. PAKETIN SISÄLTÖ

1. IP-vauvamonitori Neno Avante
2. Virtalähde + USB-kaapeli
3. Käyttäjän käsikirja

02. PÄÄTOIMINNOT

1. Kauko-ohjaus sovelluksen kautta
2. Yötila
3. Liiketunnistin ja sovelluksen sisäiset ilmoitukset
4. Liikkeen seuranta
5. Kaksisuuntainen puheviestintä
6. Live-näkymä
7. Videonauhoitus

03. TUOTEKUVAUS

KATSO KUVA A

1. Nollaa
2. Micro SD-korttipaikka
3. Mikrofoni
4. Objektiivi
5. Valoanturi
6. Kaiutin
7. Antenni
8. USB-C-liitäntä
9. Verkkopistorasia

04. TURVALLISUUSSÄÄNNÖT

1. **Varoitus!**
   Tämä laite on kaikkien asiaankuuluvien sähkömagneettista kenttää koskevien standardien mukainen, ja sitä on turvallista käyttää, kun sitä käytetään käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
2. Lue tämän käyttöoppaan ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
3. Aikuisten kokoonpano on tarpeen. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta kokoamisen aikana.
4. Itkuhälytin ei korvaa aikuisen vastuullista valvontaa.
5. Kamera ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä kameralla tai sen lisävarusteilla. Älä anna lapsen laittaa osia suuhunsa.
6. Älä aseta kameraa tai kaapeleita vauvan pinnasängyn tai vauvan ulottuville (vähintään 1 metri).

7. Pidä kaapelit poissa lasten ulottuvilta.
8. Älä käytä laitetta veden tai lämmönlähteen lähellä.
9. Käytä vain laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta.
10. Älä koske pistorasian koskettimiin terävillä tai metallisilla esineillä.

05. ALKUUN PÄÄSEMINEN

1. **Lataa sovellus**
   Android/iOS: Tuya Smart App Google Playsta/App Storesta: Lataa Tuya Smart App Google Playsta/App Storesta.
   Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/ App Store
   C1 - Lataa Google Playsta
   C2 - Lataa App Storesta
2. **Rekisteröidy ja kirjaudu sisään**
   Käynnistä sovellus älypuhelimessa. Rekisteröidy ja kirjaudu sisään luodulle tilille.
3. **Lisää laite**
   - Kytke kameraan virta ja odota, kunnes kuulet ääni-ilmoituksen.
   - Pidä RESET-painiketta painettuna 5-10 sekunnin ajan.
   - Odota, kunnes kuulet ilmoituksen „wait for Wi-Fi config”.
   - Kamera on valmis muodostamaan yhteyden puhelimen sovellukseen.
   - Varmista, että puhelin on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon, johon laite liitetään.
   - **Huomautus**: kameran asianmukainen toiminta edellyttää yhteyttä 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoon. Kamera ei tue 5 GHz:n verkkoa.
   - Paina sovelluksen käyttöliittymän oikeassa yläkulmassa olevaa plus (+) -symbolia tai valitse „Lisää laite”.
   - Valitse tuoteryhmistä „Videovalvonta” ja sitten „Turvakamera”. (Wi-Fi) „.
   - Varmista, että laite on käynnistetty uudelleen ja valmis muodostamaan yhteyden (toistuva „odota Wi-Fi-asetuksia” -viesti).
   - Valitse oikeassa yläkulmassa kameran verkkoyhteystila ja siirry seuraavaan vaiheeseen.

   Käytettävissä olevat yhteystilat:
   - **QR-koodi** - Yhteystila skannaamalla sovelluksessa luotu QR-koodi kameran linssillä.
   - **EZ-tila** (suositeltava) - Automaattinen tila. Tässä tilassa sovellus etsii kameran itse.
   - **Kaapeli -** yhteys verkkokaapelilla.
   - Kun olet valinnut yhteystavan, noudata sovelluksen ohjeita.

- Kamera ilmoittaa yhteyden seuraavista vaiheista ääniviesteillä „Yhdistä reititin", „Yhdistä internet" ja „Laitteen käyttö".
- **HUOMAUTUS:** Älä irrota kameraa virtalähteestä kytkemisen aikana.
- Kun laite on yhdistetty onnistuneesti, anna sille jokin nimi sovelluksessa.

4. **Laitteen poistaminen**
   Kosketa aloitusnäytössä jonkin lisätyn laitteen nimeä ja pidä sitä painettuna. Valitse sitten yksi tai useampi laite, jonka haluat poistaa, ja napsauta roskakorikuvaketta.

06. SOVELLUKSEN TOIMINNOT

1. **Aloitusnäyttö**
   a. **Koko näytön WATCH KUVA B.1**
   Toiminnon avulla voimme tarkastella koko näytön kokoisena.
   Tämän välilehden lisätoiminnot:
   - kameran pään käsisäätö. **KATSO KUVA D.1**
   - videotallennus - kun tämä toiminto aktivoidaan, videotallennus käynnistyy. Laite tallentaa tallenteet oletusarvoisesti puhelimen galleriaan (Android) tai sovellukseen (iOS). Kun käyttäjä aktivoi sen, tallenteet on mahdollista tallentaa myös pilveen. **KATSO KUVA D.2**
   - viestintä (Puhu) - valitusta asetuksesta riippuen painike vastaa yksi- tai kaksisuuntaisesta ääniviestinnästä. Yksisuuntaista viestintää varten paina painiketta; kun kaksisuuntainen viestintä on valittu sovellusasetuksissa, pidä painiketta painettuna, jotta voit viestiä laitteen sisäänrakennettujen kaiuttimien avulla. **KATSO KUVA D.3**
   - valokuvien ottaminen (Kuvakaappaus) - kun valitaan, kamera ottaa valokuvan ja tallentaa sen puhelimen muistiin tai pilvipalveluun. **KATSO KUVA D.4**
   - tallennuslaatu - SD/HD, HD suositellaan. **KATSO KUVA D.5**
   - Kuuntele ympäristöä - paina kuunnellaksesi kameran ympäristöä **KATSO KUVA D.6.**

   b. **Kuvan ottaminen (Kuvakaappaus) KATSO KUVA B.2.**
   Kun valitaan, kamera ottaa kuvan ja tallentaa sen puhelimen muistiin tai pilvipalveluun.

   c. **Viestintä (puhuminen) KATSO KUVA B.2.**
   Valituista asetuksista riippuen painike vastaa yksi- tai kaksisuuntaisesta ääniviestinnästä. Yksisuuntaista viestintää varten paina painiketta; kun kaksisuuntainen viestintä on valittu sovellusa-

setuksissa, pidä painiketta alhaalla yhteydenpitoa varten laitteen sisäänrakennettujen kaiuttimien kautta.

d. **Videon tallennus (Record) KATSO KUVA B.3**
   Kun toiminto on aktivoitu, videon tallennus alkaa. Laite tallentaa tallenteet oletusarvoisesti puhelimen galleriaan (Android) tai sovellukseen (iOS). Kun käyttäjä aktivoi sen, tallenteet on mahdollista tallentaa myös pilveen.
e. **Toisto KUVIO B.4**
   Tämä toiminto mahdollistaa SD-kortille tallennettujen tallenteiden toiston ja kuvakaappausten tallentamisen.
f. **Pystysuora näkymä KUVA B.5**
g. **Toisto KATSO KUVA B.6**
   Tämä toiminto mahdollistaa tallenteiden toiston kamerassa olevalta microSD-kortilta.
h. **Valokuva- ja tallennusgalleria KATSO KUVA B.7.**
   Tarkastele tallenteita puhelimen galleriassa (Android) tai sovelluksessa (iOS). Kun käyttäjä on aktivoinut sen, tallenteet on mahdollista tallentaa myös pilveen.
i. **Teemaväri KATSO KUVA B.8**
   Taustavärin muuttaminen.
j. **Yksityinen tila KATSO KUVA B.9.**
   Kameran esikatselu lepotilassa.
k. **Yötila KATSO KUVA B.10**
   Yötila IR-LED-valaistuksella.
l. **Liikkeen seuranta KUVIO B.11**
   Tila, jossa kameran näkökentässä havaittua liikettä seurataan.
m. **Liiketunnistus KUVA B.12**
   Liiketunnistustila. Se lähettää ilmoituksen, kun se aktivoituu ja liikettä havaitaan.
n. **Äänen havaitseminen KUVA B.13**
   Äänentunnistustila. Se lähettää ilmoituksen, kun se aktivoituu ja havaitsee äänen.
o. **Partio KUVIO B.14**
   Kameraympäristön valvontatila.
p. **Sireeni KATSO KUVA B.15**
   Hälytystoiminto.
q. **Muokkaa Katso KUVA B.16**
   Tietoja toimintonäppäimistä.
r. **Viestit KATSO KUVA B.17**
   Tiedot viimeaikaisista ilmoituksista.
s. **Suunta KUVA B.18**
   Kameran pään käsisäätö.

t. **Kohde KATSO KUVA B.19**
Mahdollisuus tallentaa nykyinen kuva (kuvakaappaus) valitsemallasi nimellä.

u. **Pilvi KUVIO B.20**
Toiminto pilveen tallennettujen tiedostojen käyttämiseksi.

v. **Smart Katso KUVA B.21**
Tila valittujen parametrien asettamista ja aktivoimista varten tiettynä ajankohtana.

w. **Ominaisuudet Katso KUVA B.22**
Palaa pääohjausvalikkoon.

2. Asetukset

Pääset asetuksiin napsauttamalla näytön oikeassa yläkulmassa olevaa kynäkuvaketta.

a. **Laitteen tiedot**
Tietoja laitteen omistajan tilistä, IP-osoitteesta, johon kamera on yhdistetty, laitetunnuksesta, aikavyöhykkeestä ja Wi-Fi-signaalin voimakkuudesta.

b. **Paina käynnistääksesi kohtaukset**
Vaihda esikatselua muiden Tuya-sovellukseen lisättyjen laitteiden välillä.

c. **Hibernointi**
Kameran horrostila.

d. **Perustoimintojen asetukset**
Asetukset: Käänteinen näyttö/aikainen vesileima/äänitila - suosittelemme kaksisuuntaista ääntä.

e. **IR-yökuvaustoiminto**
Asetukset IR-yökuvaustoiminnolle - päällä/pois tai automaattinen tila.

f. **Hälytyksen havaitsemisasetukset**
Liiketunnistuksen, seurannan ja sovelluksen sisäisten ilmoitusten aktivointi/deaktivointi.

g. **Sireenin säätö**
Hälytyksen äänenvoimakkuuden ja keston asetukset.

h. **VAS-pilvitallennus**
Pääsy ostoksille Tuya-sovelluksessa.

i. **Offline-ilmoitukset**
Päällä/pois päältä.

j. **Usein kysytyt kysymykset ja palaute**
Kysymyksiä ja vastauksia laitteesta. Oletusarvoisesti inaktiivinen.

k. **Jaetut laitteet**
Laitteen jakamisen määrittäminen muiden käyttäjien kanssa.

l. **Lisää ääniavustaja aloitusnäyttöön**
Pikavalinta-asetukset, joilla pääset nopeasti laitteen käyttöliittymään puhelimen aloitusnäytöstä.
m. **Laitteen päivitys**

07. TEKNISET TIEDOT
Resoluutio enintään: 4 MPX (2560x1440)
Mobiilisovellus: Tuya Smart
Kuvia sekunnissa: 25 kuvaa sekunnissa
Katselukulma: 100°
Koodekki: H.264
Virtalähde: USB-C, 5 V/ 1 A
Objektiivityyppi: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Yötila: 6 diodia IR
Käyttölämpötila: -10°C + 50°C
Micro SD-kortin tuki: enintään 128 GB
Vaaka: 222 g
Mitat: 85 x 85 x 120 mm
Suurin taajuusalueella lähetettävä radiotaajuusteho: 15,66 dBm
Toiminta taajuusalueella: 2412-2472 MHz

08. TAKUUKORTTI
Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta:
https://neno.pl/gwarancja.
Yksityiskohdat, yhteystiedot ja verkkosivuston osoite ovat osoitteessa:
https://neno.pl/contact/?lang=en.
Pakkauksen tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia hankaluuksia.
KGK Trend vakuuttaa, että tämä laite Neno Avante on direktiivin 2014/53/EU merkittävien vaatimusten mukainen. Tämän vakuutuksen teksti löytyy verkkosivustolta:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

NO

BRUKERHÅNDBOK

Takk for at du kjøpte produktet vårt!
Ved hjelp av denne enheten kan du overvåke barnets søvn eller lek i et annet rom fortløpende ved hjelp av en applikasjon på telefonen din! Denne håndboken inneholder all informasjon som er nødvendig for riktig bruk. Vennligst les bruksanvisningen før du bruker enheten.



ADVARSEL! La ladekabelen ligge på et trygt sted/posisjon, utilgjengelig for barn. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til kvelning av barnet eller andre farlige situasjoner (f.eks. elektrisk støt).
OBS! Bare originale ladere skal brukes til det originale settet. Unnlatelse av å følge instruksjonene kan føre til skade på enheten eller andre farlige situasjoner.

01. SETTETS INNHOLD

1. IP-babyvakt Neno Avante
2. Strømadapter + USB-kabel
3. Brukerveiledning

02. HOVEDFUNKSJONER

1. Fjernstyring via app
2. Nattmodus
3. Bevegelsesdetektor og varsler i appen
4. Spore bevegelsen
5. Toveis talekommunikasjon
6. Live-visning
7. Videoopptak

03. PRODUKTBESKRIVELSE

SE FIG. A

1. Tilbakestill
2. Micro SD-kortspor
3. Mikrofon
4. Objektiv
5. Lyssensor

6. Høyttaler
7. Antenne
8. USB-C-kontakt
9. Nettverkskontakt

04. SIKKERHETSREGLER

1. **Advarsel!**

Denne enheten er i samsvar med alle relevante standarder for elektromagnetiske felt og er sikker å bruke når den brukes som beskrevet i brukerhåndboken.

2. Les instruksjonene i denne håndboken nøye før du bruker enheten.
3. Montering må utføres av en voksen. Oppbevar små deler utilgjengelig for barn under montering.
4. Babycallen er ikke en erstatning for ansvarlig tilsyn av voksne.
5. Kameraet er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med kameraet eller dets tilbehør. Ikke la barnet putte komponentene i munnen.
6. Ikke plasser kameraet eller kablene i babyens barneseng eller innenfor babyens rekkevidde (minst 1 meter).
7. Hold kablene utilgjengelig for barn.
8. Ikke bruk enheten i nærheten av vann eller en varmekilde.
9. Bruk kun strømadapteren som følger med enheten.
10. Ikke berør kontaktene på stikkontakten med skarpe eller metalliske gjenstander.

05. KOMME I GANG

1. **Last ned appen**
   Android/iOS: Last ned Tuya Smart-appen på Google Play/App Store.
   Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/App Store
   C1 - Last ned på Google Play
   C2 - Last ned på App Store
2. **Registrer deg og logg inn**
   Start applikasjonen på smarttelefonen. Registrer deg og logg deretter på den opprettede kontoen.
3. **Legg til enheten**
   - Koble kameraet til strøm og vent til du hører lydvarslingen.
   - Trykk og hold inne RESET-knappen i 5 til 10 sekunder.
   - Vent til du hører meldingen „vent på Wi-Fi-konfigurasjon".
   - Kameraet er klart til å kobles til applikasjonen på telefonen.
   - Forsikre deg om at telefonen er koblet til Wi-Fi-nettverket som enheten skal kobles til.
   - **Merk:** En tilkobling til et 2,4 GHz Wi-Fi-nettverk er nødvendig for

riktig bruk av kameraet. Kameraet støtter ikke 5 GHz-nettverk.

- Trykk på plusstegnet (+) øverst til høyre i applikasjonsgrensesnittet eller velg „Legg til enhet".
- Fra produktkategoriene velger du „Videoovervåking" og deretter „Sikkerhetskamera". (Wi-Fi)".
- Forsikre deg om at enheten er startet på nytt og klar til å koble til (gjentatt „vent på Wi-Fi-konfigurasjon"-melding).
- I øvre høyre hjørne velger du kameraets nettverkstilkoblingsmodus og går til neste trinn.

Tilkoblingsmoduser tilgjengelig:

- **QR-kode** - Tilkoblingsmodus ved å skanne QR-koden som genereres i applikasjonen med kameralinsen.
- **EZ-modus** (anbefalt) - Automatisk modus. I denne modusen søker applikasjonen etter kameraet selv.
- **Kabel -** tilkobling via en nettverkskabel.
- Når du har valgt tilkoblingsmodus, følger du instruksjonene i appen.
- Kameraet vil informere om de neste trinnene i tilkoblingen med lydmeldinger „koble til ruteren", „koble til internett" og „enhetstilgang".
- **MERK:** Ikke koble kameraet fra strømforsyningen mens du kobler det til.
- Når enheten er koblet til, gir du den et navn i appen.

4. **Fjerning av enheten**
   Berør og hold navnet på en av enhetene som er lagt til, på startskjermen. Velg deretter én eller flere enheter du vil fjerne, og klikk på søppelbøtteikonet.

06. SØKNADENS FUNKSJONER

1. **Startskjerm**
   a. **Full skjerm SE FIGUR B.1**
   Funksjonen lar oss se i fullskjerm.
   Tilleggsfunksjoner under denne fanen:
   - manuell kontroll av kamerahodet. **SE FIG. D.1**
   - videoopptak - når denne funksjonen er aktivert, startes videoopptaket. Som standard lagrer enheten opptak i telefonens galleri (Android) eller app (iOS). Når det aktiveres av brukeren, er det også mulig å lagre opptak i skyen. **SE FIG. D.2**
   - kommunikasjon (Speak) - avhengig av de valgte innstillingene er

knappen ansvarlig for enveis eller toveis lydkommunikasjon. For enveiskommunikasjon, trykk på knappen; når toveiskommunikasjon er valgt i applikasjonsinnstillingene, hold knappen nede for å kommunisere ved hjelp av enhetens innebygde høyttalere. **SE FIG. D.3**

- ta bilder (Skjermbilde) - når dette er valgt, vil kameraet ta og lagre et bilde i telefonens minne eller i skyen. **SE FIG. D.4**
- opptakskvalitet - SD/HD, HD anbefales. **SE FIG. D.5**
- Lytt til omgivelsene - trykk for å lytte til kameraets omgivelser SE FIG. D.**6**

b. Ta et bilde (skjermbilde) SE FIG B.2
Når dette er valgt, vil kameraet ta og lagre et bilde i telefonens minne eller i skyen.

c. Kommunikasjon (tale) SE FIG B.2
Avhengig av de valgte innstillingene er knappen ansvarlig for enveis eller toveis lydkommunikasjon. For enveiskommunikasjon, trykk på knappen; når toveiskommunikasjon er valgt i applikasjonsinnstillingene, hold knappen nede for å kommunisere via enhetens innebygde høyttalere.

d. Videoopptak (Record) SE FIG B.3
Når funksjonen er aktivert, starter opptaket av videoen. Som standard lagrer enheten opptak i telefonens galleri (Android) eller app (iOS). Når det er aktivert av brukeren, er det også mulig å lagre opptak i skyen.

e. Avspilling FIGUR B.4
Denne funksjonen tillater avspilling av opptak som er lagret på SD-kortet og opptak av skjermbilder.

f. Vertikal visning FIG. B.5

g. Avspilling SE FIG. B.6
Denne funksjonen tillater avspilling av opptak fra et microSD-kort i kameraet.

h. Foto- og opptaksgalleri SE FIG B.7
Se opptak i telefonens galleri (Android) eller app (iOS). Når det er aktivert av brukeren, er det også mulig å lagre opptak i skyen.

i. Temafarge SE FIG B.8
Endring av bakgrunnsfarge.

j. Privat modus SE FIG. B.9
Forhåndsvisning av hvilemodus for kamera.

k. Nattmodus SE FIG. B.10
Nattmodus med IR LED-belysning.

l. Bevegelsessporing FIGUR B.11
Modus for sporing av detektert bevegelse i kameraets synsfelt.

m. **Bevegelsesdeteksjon FIG. B.12**
Modus for bevegelsesdeteksjon. Den sender et varsel når den aktiveres og bevegelse oppdages.
n. **Lyddeteksjon FIG. B.13**
Lyddeteksjonsmodus. Den sender et varsel når den aktiveres og registrerer lyd.
o. **Patrulje FIGUR B.14**
Modus for overvåking av kameramiljø.
p. **Sirene SE FIG. B.15**
Alarmfunksjon.
q. **Rediger Se FIG. B.16**
Informasjon om funksjonstastene.
r. **Meldinger SE FIG. B.17**
Informasjon om nylige meldinger.
s. **Retning FIG. B.18**
Manuell kontroll av kamerahodet.
t. **Nettsted SE FIG. B.19**
Mulighet til å lagre det aktuelle bildet (skjermbilde) under et navn du selv velger.
u. **Cloud FIG. B.20**
Funksjon for tilgang til filer lagret i skyen.
v. **Smart Se FIG. B.21**
Modus for innstilling og aktivering av utvalgte parametere på et bestemt tidspunkt.
w. **Funksjoner Se FIG. B.22**
Gå tilbake til hovedkontrollmenyen.

2. Innstillinger

Du får tilgang til innstillingene ved å klikke på blyantikonet øverst til høyre på skjermen.

a. **Enhetsinformasjon**
Informasjon om enhetens eierkonto, IP-adressen kameraet er koblet til, enhets-ID, tidssone og Wi-Fi-signalstyrke.
b. **Trykk for å starte scener**
Bytt forhåndsvisning mellom andre enheter som er lagt til i Tuya-appen.
c. **Dvalemodus**
Dvalemodus for kameraet.
d. **Grunnleggende funksjonsinnstillinger**
Innstillinger: omvendt skjerm/tid vannmerke/lydmodus - vi anbefaler toveis lyd.

e. **IR-nattsynsfunksjon**
Innstillinger for IR-nattsyn - på/av eller automatisk modus.
f. **Innstillinger for alarmdeteksjon**
Aktivering/deaktivering av bevegelsesdeteksjon, sporing og varsler i appen.
g. **Justering av sirene**
Innstillinger for alarmvolum og varighet.
h. **VAS skylagring**
Tilgang til shopping i Tuya-appen.
i. **Frakoblede varsler**
På/av.
j. **Vanlige spørsmål og tilbakemeldinger**
Spørsmål og svar om enheten. Standard inaktiv.
k. **Delte enheter**
Sette opp deling av en enhet med andre brukere.
l. **Legg til stemmeassistent på startskjermen**
Snarveiinnstillinger for rask tilgang til enhetsgrensesnittet fra telefonens startskjerm.
m. **Enhetsoppdatering**

07. SPESIFISERING
Maks. oppløsning: 4 MPX (2560x1440)
Mobilapplikasjon: Tuya Smart
Bilder per sekund: 25 bilder per sekund
Betraktningsvinkel: 100°
Kodek: H.264
Strømforsyning: USB-C, 5 V/ 1 A
Type objektiv: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Nattmodus: 6 dioder IR
Arbeidstemperatur: -10 °C + 50 °C
Støtte for Micro SD-kort: maks. 128 GB
Vekt: 222 g
Dimensjoner: 85 x 85 x 120 mm
Maksimal radiofrekvenseffekt som sendes ut i frekvensområdet: 15,66 dBm
Drift i frekvensområdet: 2412-2472 MHz

08. GARANTIKORT
Produktet er dekket av 24 måneders garanti. Vilkårene for garantien finner du på: **https://neno.pl/gwarancja.**
Nærmere opplysninger, kontaktinformasjon og nettadresse finner du på: **https://neno.pl/contact/?lang=en**

Spesifikasjonene og innholdet i settet kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.
KGK Trend erklærer at denne enheten Neno Avante er i samsvar med vesentlige krav i direktiv 2014/53/EU. Teksten til denne erklæringen finnes på nettstedet:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

DK

BRUGERMANUAL

Tak fordi du har købt vores produkt!
Ved hjælp af denne enhed kan du løbende overvåge dit barns søvn eller leg i et andet rum ved hjælp af en applikation på din telefon! Denne manual indeholder alle de oplysninger, der er nødvendige for korrekt brug. Læs brugsanvisningen, før du bruger apparatet.



OPMÆRKSOMHED! Læg ladekablet på et sikkert sted/placering, uden for børns rækkevidde. Hvis dette ikke sker, kan det medføre, at barnet kvæles eller andre farlige situationer (f.eks. elektrisk stød).
OPMÆRKSOMHED! Der må kun anvendes originale opladere til det originale sæt. Hvis du ikke følger instruktionerne, kan det medføre skader på enheden eller andre farlige situationer.

01. SÆTTETS INDHOLD

1. IP-babyalarm Neno Avante
2. Strømadapter + USB-kabel
3. Brugervejledning

02. HOVEDFUNKTIONER

1. Fjernbetjening via app
2. Nattilstand
3. Bevægelsesdetektor og meddelelser i appen
4. Sporing af bevægelsen
5. Tovejs-talekommunikation
6. Livevisning
7. Videooptagelse

03. PRODUKTBESKRIVELSE

SE FIG. A

1. Nulstil
2. Micro SD-kortplads
3. Mikrofon
4. Linse
5. Lyssensor
6. Højttaler
7. Antenne
8. USB-C-stik
9. Netværksudtag

04. SIKKERHEDSREGLER

1. **Advarsel!**
   Denne enhed er i overensstemmelse med alle relevante standarder for elektromagnetiske felter og er sikker at betjene, når den anvendes som beskrevet i brugervejledningen.
2. Læs vejledningen i denne manual omhyggeligt, før du bruger apparatet.
3. Der kræves samling af voksne. Hold små dele uden for børns rækkevidde under monteringen.
4. Babyalarmen er ikke en erstatning for ansvarlig voksenovervågning.
5. Kameraet er ikke et legetøj. Lad ikke børn lege med kameraet eller dets tilbehør. Lad ikke dit barn putte komponenterne i munden.
6. Placer ikke kameraet eller kablerne i barnets barneseng eller inden for barnets rækkevidde (mindst 1 meter).
7. Opbevar kablerne uden for børns rækkevidde.
8. Brug ikke apparatet i nærheden af vand eller en varmekilde.
9. Brug kun den strømadapter, der følger med enheden.
10. Rør ikke ved kontakterne i stikkontakten med skarpe eller metalgenstande.

05. AT KOMME I GANG

1. **Download appen**
   Android/iOS: Download Tuya Smart App på Google Play/App Store.
   Android/iOS: Du kan købe Tuya Smart i Google Play/ App Store
   C1 - Download på Google Play
   C2 - Download i App Store
2. **Registrer og log ind**
   Start programmet på smartphonen. Registrer dig, og log derefter ind på den oprettede konto.

3. **Tilføj enheden**
   - Tilslut kameraet til strømmen, og vent, indtil du hører lydmeddelelsen.
   - Tryk på knappen RESET og hold den nede i 5 til 10 sekunder.
   - Vent, indtil du hører meddelelsen „vent på Wi-Fi-konfiguration".
   - Kameraet er klar til at oprette forbindelse til programmet på telefonen.
   - Sørg for, at telefonen er tilsluttet det Wi-Fi-netværk, som enheden skal tilsluttes.
   - **Bemærk:** For at kameraet kan fungere korrekt, kræves der en forbindelse til et 2,4 GHz Wi-Fi-netværk. Kameraet understøtter ikke 5 GHz-netværk.
   - Tryk på plus-symbolet (+) i øverste højre hjørne af programgrænsefladen, eller vælg „Add Device" (tilføj enhed).
   - Vælg „Videoovervågning" og derefter „Sikkerhedskamera" i produktkategorierne. (Wi-Fi) „.
   - Sørg for, at enheden er genstartet og klar til at oprette forbindelse (gentagen meddelelse „vent på Wi-Fi-konfiguration").
   - Vælg kameraets netværksforbindelsestilstand i øverste højre hjørne, og gå til næste trin.

   Tilgængelige forbindelsesformer:
   - **QR-kode** - forbindelsestilstand ved at scanne den QR-kode, der er genereret i programmet, med kameralinsen.
   - **EZ-tilstand** (anbefales) - Automatisk tilstand. I denne tilstand søger programmet selv efter kameraet.
   - **Kabel -** forbindelse via et netværkskabel.
   - Når du har valgt forbindelsestilstand, skal du følge instruktionerne i appen.
   - Kameraet informerer om de næste faser af forbindelsen med lydbeskederne „Connect router", „Connect internet" og „device access".
   - **BEMÆRK:** mens du tilslutter, må du ikke afbryde kameraet fra strømforsyningen.
   - Når enheden er tilsluttet, skal du give den et navn i appen.

4. **Fjernelse af enheden**
   På startskærmen skal du berøre og holde navnet på en af de tilføjede enheder nede. Vælg derefter en eller flere enheder, som du vil fjerne, og klik på ikonet med papirkurven.

06. FUNKTIONER I APPLIKATIONEN

1. **Startskærm**
   a. **Fuld skærm VIDERE FIGUR B.1**
   Funktionen giver os mulighed for at se i fuld skærm.
   Yderligere funktioner under denne fane:
   - manuel styring af kamerahovedet. **SE FIG. D.1**
   - videooptagelse - når denne funktion er aktiveret, startes videooptagelse. Som standard gemmer enheden optagelser i telefonens galleri (Android) eller i appen (iOS). Når brugeren aktiverer den, er det også muligt at gemme optagelser i skyen. **SE FIG. D.2**
   - kommunikation (Speak) - afhængigt af de valgte indstillinger er knappen ansvarlig for envejs- eller tovejs-lydkommunikation. For envejskommunikation skal du trykke på knappen; når tovejskommunikation er valgt i programindstillingerne, skal du holde knappen nede for at kommunikere ved hjælp af enhedens indbyggede højttalere. **SE FIG. D.3**
   - tage billeder (Skærmbillede) - når det er valgt, tager kameraet et billede og gemmer det i telefonens hukommelse eller i skyen. **SE FIG. D.4**
   - optagekvalitet - SD/HD, HD anbefales. **SE FIG. D.5**
   - Lyt til omgivelserne - tryk for at lytte til kameraets omgivelser SE **FIG. D.6**

   b. **Optagelse af et billede (skærmbillede) SE FIG B.2**
   Når du vælger dette, tager kameraet et billede og gemmer det i telefonens hukommelse eller i skyen.

   c. **Kommunikation (tale) SE FIG B.2**
   Afhængigt af de valgte indstillinger er knappen ansvarlig for envejs- eller tovejs-lydkommunikation. For envejskommunikation skal du trykke på knappen; når tovejskommunikation er valgt i programindstillingerne, skal du holde knappen nede for at kommunikere via enhedens indbyggede højttalere.

   d. **Videooptagelse (Record) SE FIG B.3**
   Når funktionen er aktiveret, starter optagelsen af videoen. Som standard gemmer enheden optagelser i telefonens galleri (Android) eller app (iOS). Når brugeren aktiverer det, er det også muligt at gemme optagelser i skyen.

   e. **Afspilning FIGUR B.4**
   Denne funktion gør det muligt at afspille optagelser, der er gemt på SD-kortet, og at optage skærmbilleder.

   f. **Lodret set FIG. B.5**

   g. **Afspilning SE FIG. B.6**

Denne funktion gør det muligt at afspille optagelser fra et microSD-kort i kameraet.

h. **Foto- og optagegalleri SE FIG B.7**
Se optagelser i telefonens galleri (Android) eller i appen (iOS). Når brugeren har aktiveret det, er det også muligt at gemme optagelser i skyen.

i. **Temafarve SE FIG B.8**
Ændring af baggrundsfarve.

j. **Privat tilstand SE FIG. B.9**
Kameraets forhåndsvisning i dvaletilstand.

k. **Nattilstand SE FIG. B.10**
Nattilstand med IR LED-belysning.

l. **Sporing af bevægelser FIGUR B.11**
Tilstand til sporing af registrerede bevægelser i kameraets synsfelt.

m. **Bevægelsesdetektion FIG. B.12**
Tilstand for bevægelsesdetektion. Den sender en meddelelse, når den aktiveres, og der registreres bevægelse.

n. **Lyddetektion FIG. B.13**
Lyddetektionstilstand. Den sender en meddelelse, når den er aktiveret og registrerer lyd.

o. **Patrulje FIGUR B.14**
Overvågningstilstand for kameramiljø.

p. **Sirene SE FIG. B.15**
Alarmfunktion.

q. **Rediger Se FIG. B.16**
Oplysninger om funktionstasterne.

r. **Meddelelser SE FIG. B.17**
Oplysninger om de seneste meddelelser.

s. **Retning FIG. B.18**
Manuel styring af kamerahovedet.

t. **Område SE FIG. B.19**
Mulighed for at gemme det aktuelle billede (skærmbillede) under et navn efter eget valg.

u. **Sky FIG. B.20**
Funktion til at få adgang til filer, der er gemt i skyen.

v. **Smart Se FIG. B.21**
Tilstand til indstilling og aktivering af udvalgte parametre på et bestemt tidspunkt.

w. **Funktioner Se FIG. B.22**
Tilbage til hovedkontrol MENU.

2. **Indstillinger**

Du kan få adgang til indstillingerne ved at klikke på blyantsikonet i øverste højre hjørne af skærmen.

a. **Oplysninger om enheden**
   Oplysninger om enhedens ejerkonto, IP-adressen, som kameraet er forbundet til, enhedens ID, tidszonen og Wi-Fi-signalstyrken.
b. **Tryk for at starte scener**
   Skift previews mellem andre enheder, der er tilføjet til Tuya-appen.
c. **Vinterdvale**
   Dvaletilstand for kameraet.
d. **Grundlæggende funktionsindstillinger**
   Indstillinger: omvendt skærm/tids vandmærke/lydtilstand - vi anbefaler tovejslyd.
e. **IR-nattesynsfunktion**
   Indstillinger for IR-nattesynsfunktion - tændt/slukket eller automatisk tilstand.
f. **Indstillinger for alarmdetektion**
   Aktivering/deaktivering af bevægelsesdetektering, sporing og meddelelser i appen.
g. **Justering af sirene**
   Indstillinger for lydstyrke og varighed af alarmen.
h. **VAS Cloud Storage**
   Adgang til shopping i Tuya-appen.
i. **Offline-meddelelser**
   Til/fra.
j. **Ofte stillede spørgsmål og feedback**
   Spørgsmål og svar om enheden. Standard inaktiv.
k. **Delte enheder**
   Opsætning af deling af en enhed med andre brugere.
l. **Tilføj stemmeassistent til startskærmen**
   Genvejsindstillinger for hurtig adgang til enhedens grænseflade fra telefonens startskærm.
m. **Enhedsopdatering**

07. SPECIFIKATION

Maks. opløsning: 4 MPX (2560x1440)
Mobil applikation: Tuya Smart
Billeder pr. sekund: 25 fps
Betragtningsvinkel: 100°
Codec: H.264
Strømforsyning: USB-C, 5 V/ 1 A

Linse type: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Nattilstand: 6 dioder IR
Arbejdstemperatur: -10°C + 50°C
Understøttelse af Micro SD-kort: maks. 128 GB
Vægt: 222 g
Dimensioner: 85 x 85 x 120 mm
Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i frekvensområdet: 15,66 dBm
Drift i frekvensområdet: 2412-2472 MHz

08. GARANTIKORT
Produktet er dækket af en 24-måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på: **https://neno.pl/gwarancja**
Nærmere oplysninger, kontaktoplysninger og webadresse findes på: **https://neno.pl/contact/?lang=en**
Specifikationer og indhold af sættet kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle ulemper.
KGK Trend erklærer, at denne enhed Neno Avante er i overensstemmelse med de væsentlige krav i direktiv 2014/53/EU. Teksten til denne erklæring kan findes på hjemmesiden:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bedankt voor de aankoop van ons product!
Met behulp van dit apparaat kunt u de slaap van uw kind of het spelen in een andere kamer voortdurend in de gaten houden met behulp van een applicatie op uw telefoon! Deze handleiding bevat alle informatie die nodig is voor een correct gebruik. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt.



LET OP! Laat de laadkabel op een veilige plaats/positie liggen, buiten het bereik van een kind. Als u dit niet doet, kan het kind stikken of kunnen zich andere gevaarlijke situaties voordoen (bijv. elektrische schok).
LET OP! Voor de originele set mogen alleen originele opladers worden gebruikt. Het niet opvolgen van

de instructies kan leiden tot schade aan het apparaat of andere gevaarlijke situaties.

01. INHOUD VAN HET PAKKET

1. IP babyfoon Neno Avante
2. Stroomadapter + USB-kabel
3. Gebruikershandleiding

02. BELANGRIJKSTE FUNCTIES

1. Afstandsbediening via app
2. Nachtmodus
3. Bewegingsdetector en in-app meldingen
4. Het volgen van de beweging
5. Tweezijdige spraakcommunicatie
6. Live weergave
7. Video opname

03. PRODUCTOMSCHRIJVING
ZIE FIGUUR A

1. Reset
2. Micro SD-kaartsleuf
3. Microfoon
4. Lens
5. Lichtsensor
6. Luidspreker
7. Antenne
8. USB-C-aansluiting
9. Netwerkaansluiting

04. VEILIGHEIDSREGELS

1. **Waarschuwing!**
   Dit apparaat voldoet aan alle relevante normen voor elektromagnetische velden en is veilig te gebruiken wanneer het wordt gebruikt zoals beschreven in de gebruikershandleiding.
2. Lees de instructies in deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
3. Montage door volwassenen is vereist. Houd kleine onderdelen tijdens de montage buiten het bereik van kinderen.
4. De babyfoon is geen vervanging voor verantwoordelijk toezicht door een volwassene.
5. De camera is geen speelgoed. Laat kinderen niet met de camera of de accessoires spelen. Laat uw kind de onderdelen niet in de mond stoppen.

6. Plaats de camera of de kabels niet in de wieg van de baby of binnen het bereik van de baby (minstens 1 meter).
7. Houd de kabels buiten het bereik van kinderen.
8. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of een warmtebron.
9. Gebruik alleen de bij het apparaat geleverde voedingsadapter.
10. Raak de contacten van het stopcontact niet aan met scherpe of metalen voorwerpen.

05. AAN DE SLAG

1. **De app downloaden**
   Android/iOS: Download Tuya Smart App op Google Play/App Store.
   Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/ App Store
   C1 - Downloaden op Google Play
   C2 - Downloaden in de App Store
2. **Registreren en inloggen**
   Start de applicatie op de smartphone. Registreer en log vervolgens in op de aangemaakte account.
3. **Het apparaat toevoegen**
   - Sluit de camera aan op stroom en wacht tot u de audiomelding hoort.
   - Houd de toets RESET 5 tot 10 seconden ingedrukt.
   - Wacht tot u de melding „wait for Wi-Fi config" hoort.
   - De camera is klaar om verbinding te maken met de toepassing op de telefoon.
   - Zorg ervoor dat de telefoon is verbonden met het Wi-Fi-netwerk waarmee het toestel zal worden verbonden.
   - **Opmerking:** voor een goede werking van de camera is een verbinding met een 2,4 GHz Wi-Fi-netwerk vereist. De camera ondersteunt geen 5GHz netwerk.
   - Druk op het plus (+) symbool in de rechterbovenhoek van de toepassingsinterface of selecteer „Apparaat toevoegen".
   - Selecteer in de productcategorieën „Videobewaking" en vervolgens „Beveiligingscamera". (Wi-Fi) „.
   - Controleer of het apparaat opnieuw is opgestart en klaar is om verbinding te maken (herhaalde „wait for Wi-Fi config" boodschap).
   - Selecteer in de rechterbovenhoek de netwerkverbindingsmodus van de camera en ga naar de volgende stap.

   Beschikbare verbindingsmodi:
   - **QR-code** - Verbindingsmodus door met de cameralens de in de toepassing gegenereerde QR-code te scannen.

- **EZ modus** (aanbevolen) - Automatische modus. In deze modus zoekt de toepassing zelf naar de camera.
- **Kabel -** verbinding via een netwerkkabel.
- Volg na het selecteren van de verbindingsmodus de instructies in de app.
- De camera informeert over de volgende fasen van de verbinding met geluidsberichten „connect router", „Connect internet" en „device access".
- **OPMERKING:** Koppel de camera tijdens het aansluiten niet los van de stroomvoorziening.
- Nadat het apparaat met succes is verbonden, geef je het een willekeurige naam in de app.

4. **Het apparaat verwijderen**
   Houd op het startscherm de naam van een van de toegevoegde apparaten ingedrukt. Selecteer vervolgens een of meer apparaten die u wilt verwijderen en klik op het prullenbakpictogram.

06. FUNCTIES VAN DE TOEPASSING

1. **Beginscherm**
   a. **Volledig scherm WATCH FIGUUR B.1**
   De functie stelt ons in staat om op volledig scherm te kijken.
   Aanvullende functies onder dit tabblad:
   - handmatige bediening van de camerakop. **ZIE FIGUUR D.1**
   - video-opname - wanneer deze functie wordt geactiveerd, wordt de video-opname gestart. Standaard slaat het apparaat opnames op in de telefoongalerij (Android) of app (iOS). Indien geactiveerd door de gebruiker is het ook mogelijk om opnames op te slaan in de cloud. **ZIE FIG. D.2**
   - communicatie (Spreken) - afhankelijk van de geselecteerde instellingen is de knop verantwoordelijk voor eenrichtings- of tweerichtingsaudiocommunicatie. Voor eenrichtingscommunicatie drukt u op de knop; als tweewegcommunicatie is geselecteerd in de toepassingsinstellingen, houdt u de knop ingedrukt om te communiceren via de ingebouwde luidsprekers van het toestel. **ZIE FIG. D.3**
   - foto's maken (Screenshot) - indien geselecteerd, zal de camera een foto maken en opslaan in het geheugen van de telefoon of in de cloud. **ZIE FIG. D.4**
   - opnamekwaliteit - SD/HD, HD aanbevolen. **ZIE FIG. D.5**
   - Luister naar de omgeving - druk hierop om naar de omgeving van

de camera te luisteren ZIE **FIG. D.6**

b. **Een foto maken (Screenshot) ZIE FIG B.2**
   Indien geselecteerd, zal de camera een foto maken en opslaan in het geheugen van de telefoon of in de cloud.
c. **Communicatie (Spreken) ZIE FIG B.2**
   Afhankelijk van de gekozen instellingen is de knop verantwoordelijk voor eenrichtings- of tweerichtingsaudiocommunicatie. Voor eenrichtingscommunicatie drukt u op de knop; wanneer tweewegcommunicatie is geselecteerd in de toepassingsinstellingen, houdt u de knop ingedrukt om te communiceren via de ingebouwde luidsprekers van het toestel.
d. **Video-opname (Record) ZIE FIG B.3**
   Wanneer de functie is geactiveerd, start de opname van de video. Standaard slaat het apparaat opnames op in de telefoongalerij (Android) of app (iOS). Indien geactiveerd door de gebruiker is het ook mogelijk om opnames op te slaan in de cloud.
e. **Afspelen FIGUUR B.4**
   Met deze functie kunt u opnamen die op de SD-kaart zijn opgeslagen afspelen en schermafbeeldingen opnemen.
f. **Verticaal aanzicht AFB. B.5**
g. **Afspelen ZIE FIG. B.6**
   Met deze functie kunnen opnamen van een microSD-kaart in de camera worden afgespeeld.
h. **Foto- en opnamegalerij ZIE FIG B.7**
   Bekijk opnames in de telefoongalerij (Android) of app (iOS). Eenmaal geactiveerd door de gebruiker is het ook mogelijk om opnames op te slaan in de cloud.
i. **Themakleur ZIE FIG B.8**
   Wijziging van de achtergrondkleur.
j. **Privé-modus ZIE FIG. B.9**
   Slaapstand voor de camera.
k. **Nachtmodus ZIE FIG. B.10**
   Nachtmodus met IR-LED-verlichting.
l. **Beweging volgen FIGUUR B.11**
   Modus voor het volgen van gedetecteerde beweging in het gezichtsveld van de camera.
m. **Bewegingsdetectie AFB. B.12**
   Modus bewegingsdetectie. Deze stuurt een melding wanneer deze is geactiveerd en er beweging wordt gedetecteerd.
n. **Geluidsdetectie AFB. B.13**
   Geluidsdetectiemodus. Hij stuurt een melding wanneer hij

geactiveerd wordt en geluid detecteert.

o. **Patrouille FIGUUR B.14**
   Modus omgevingsbewaking camera.
p. **Sirene ZIE FIG. B.15**
   Alarmfunctie.
q. **Bewerken Zie FIG. B.16**
   Informatie over de functietoetsen.
r. **Meldingen ZIE FIG. B.17**
   Informatie over recente meldingen.
s. **Richting FIG. B.18**
   Handmatige besturing van de camerakop.
t. **Site ZIE FIG. B.19**
   Mogelijkheid om het huidige beeld (screenshot) op te slaan onder een naam naar keuze.
u. **Cloud FIG. B.20**
   Functie voor toegang tot in de cloud opgeslagen bestanden.
v. **Smart Zie FIG. B.21**
   Modus voor het instellen en activeren van geselecteerde parameters op een specifiek tijdstip.
w. **Functies Zie FIG. B.22**
   Keer terug naar het hoofdbedieningsMENU.

2. Instellingen

U krijgt toegang tot de instellingen door te klikken op het potloodpictogram in de rechterbovenhoek van het scherm.

a. **Informatie over het apparaat**
   Informatie over het account van de eigenaar van het apparaat, het IP-adres waarmee de camera is verbonden, de apparaat-ID, de tijdzone en de Wi-Fi-signaalsterkte.
b. **Druk om scènes te starten**
   Schakel previews tussen andere apparaten die zijn toegevoegd aan de Tuya app.
c. **Slaapstand**
   Slaapstand van de camera.
d. **Basisfunctie-instellingen**
   Instellingen: omgekeerd scherm/tijdwatermerk/audiomodus - wij bevelen tweewegaudio aan.
e. **IR-nachtzichtfunctie**
   Instellingen voor IR-nachtzichtfunctie - aan/uit of automatische modus.
f. **Instellingen voor alarmdetectie**

Activeren/deactiveren van bewegingsdetectie, tracking en in-app meldingen.

g. **Instelling sirene**
   Instellingen voor alarmvolume en duur.
h. **VAS Cloud Opslag**
   Toegang tot winkelen in de Tuya app.
i. **Offline meldingen**
   Aan/uit.
j. **FAQ en feedback**
   Vragen en antwoorden over het apparaat. Standaard inactief.
k. **Gedeelde apparaten**
   Het instellen van het delen van een apparaat met andere gebruikers.
l. **Stemassistent toevoegen aan startscherm**
   Snelkoppelingsinstellingen voor snelle toegang tot de apparaatinterface vanaf het startscherm van de telefoon.
m. **Apparaat bijwerken**

07. SPECIFICATIE
Resolutie max.: 4 MPX (2560x1440)
Mobiele toepassing: Tuya Smart
Frames per seconde: 25 fps
Kijkhoek: 100°
Codec: H.264
Stroomvoorziening: USB-C, 5 V/ 1 A
Type lens: 3,6 mm, F1.6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Nachtmodus: 6 diodes IR
Werktemperatuur: -10°C + 50°C
Ondersteuning Micro SD-kaart: max 128 GB
Weegschaal: 222 g
Afmetingen: 85 x 85 x 120 mm
Maximaal uitgestraald radiofrequentievermogen in het frequentiebereik: 15,66 dBm
Werking in het frequentiebereik: 2412-2472 MHz

08. GARANTIEKAART
Voor het product geldt een garantie van 24 maanden. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: **https://neno.pl/gwarancja**
Details, contact en website adres zijn te vinden op:
https://neno.pl/contact/?lang=en

Specificaties en inhoud van de kit kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor eventueel ongemak.
KGK Trend verklaart dat dit apparaat Neno Avante voldoet aan belangrijke eisen van richtlijn 2014/53/EU. De tekst van deze verklaring is te vinden op de website:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

ES

MANUAL DEL USUARIO

Gracias por adquirir nuestro producto.
Con la ayuda de este dispositivo, puede supervisar el sueño de su hijo o jugar en otra habitación de forma continua utilizando una aplicación en su teléfono. Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.



ATENCIÓN Deje el cable de carga en un lugar/posición seguro, fuera del alcance de los niños. De lo contrario, el niño podría asfixiarse o sufrir otras situaciones peligrosas (por ejemplo, una descarga eléctrica).
ATENCIÓN Sólo deben utilizarse cargadores originales para el aparato original. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños en el aparato u otras situaciones de peligro.

01. CONTENIDO DEL KIT

1. Vigilabebés IP Neno Avante
2. Adaptador de corriente + cable USB
3. Manual del usuario

02. FUNCIONES PRINCIPALES

1. Control remoto mediante aplicación
2. Modo nocturno
3. Detector de movimiento y notificaciones en la aplicación
4. Seguimiento del movimiento
5. Comunicación de voz bidireccional
6. Vista en directo
7. Grabación de vídeo

03. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

VER FIG. A

1. Restablecer
2. Ranura para tarjetas Micro SD
3. Micrófono
4. Lente
5. Sensor de luz
6. Altavoz
7. Antena
8. Toma USB-C
9. Toma de red

04. NORMAS DE SEGURIDAD

1. **¡Atención!**
   Este dispositivo cumple todas las normas pertinentes sobre campos electromagnéticos y su funcionamiento es seguro si se utiliza tal como se describe en el manual del usuario.
2. Lea atentamente las instrucciones de este manual antes de utilizar el aparato.
3. Se requiere el montaje por parte de un adulto. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños durante el montaje.
4. El vigilabebés no sustituye la supervisión responsable de un adulto.
5. La cámara no es un juguete. No permita que los niños jueguen con la cámara o sus accesorios. No permita que su hijo se lleve los componentes a la boca.
6. No coloques la cámara ni los cables en la cuna del bebé ni a su alcance (al menos 1 metro).
7. Mantén los cables fuera del alcance de los niños.
8. No utilices el aparato cerca del agua o de una fuente de calor.
9. Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado con el aparato.
10. No toque los contactos de la toma de corriente con objetos afilados o metálicos.

05. CÓMO EMPEZAR

1. **Descargar la aplicación**
   Android/iOS: Descarga Tuya Smart App en Google Play/App Store.
   Android/iOS: descarga la aplicación Tuya Smart en Google Play/ App Store
   C1 - Descargar en Google Play
   C2 - Descargar en App Store

2. **Registrarse e iniciar sesión**
   Inicie la aplicación en el smartphone. Regístrese y, a continuación, inicie sesión en la cuenta creada.
3. **Añadir el dispositivo**
   - Conecta la cámara a la corriente y espera a oír la notificación acústica.
   - Mantenga pulsado el botón RESET de 5 a 10 segundos.
   - Espere hasta que oiga la notificación „Espere a la configuración Wi-Fi".
   - La cámara está lista para conectarse a la aplicación en el teléfono.
   - Asegúrate de que el teléfono está conectado a la red Wi-Fi a la que se conectará el dispositivo.
   - **Nota:** para el correcto funcionamiento de la cámara, se requiere una conexión a una red Wi-Fi de 2,4 GHz. La cámara no es compatible con redes de 5 GHz.
   - Pulse el símbolo más (+) en la esquina superior derecha de la interfaz de la aplicación o seleccione „Añadir dispositivo".
   - En las categorías de productos, seleccione „Videovigilancia" y, a continuación, „Cámara de seguridad (Wi-Fi) „.
   - Asegúrese de que el dispositivo se ha reiniciado y está listo para conectarse (mensaje repetido „espere configuración Wi-Fi").
   - En la esquina superior derecha, seleccione el modo de conexión de red de la cámara y vaya al paso siguiente.

   Modos de conexión disponibles:
   - **Código QR** - Modo de conexión escaneando el código QR generado en la aplicación con el objetivo de la cámara.
   - **Modo EZ** (recomendado) - Modo automático. En este modo, la aplicación busca la cámara por sí misma.
   - **Cable:** conexión a través de un cable de red.
   - Tras seleccionar el modo de conexión, sigue las instrucciones de la aplicación.
   - La cámara informará sobre las siguientes etapas de la conexión con mensajes sonoros „conectar router", „Conectar internet" y „acceso dispositivo".
   - **NOTA:** durante la conexión, no desconecte la cámara de la fuente de alimentación.
   - Una vez que el dispositivo se haya conectado correctamente, dale un nombre cualquiera en la aplicación.

4. **Retirar el dispositivo**

En la pantalla de inicio, mantén pulsado el nombre de cualquiera de los

dispositivos añadidos. A continuación, selecciona uno o varios dispositivos que quieras eliminar y pulsa el icono de la papelera.

06. FUNCIONES DE LA APLICACIÓN

1. Pantalla de inicio

a. Pantalla completa WATCH FIGURA B.1

La función nos permite ver en pantalla completa.

Funciones adicionales en esta pestaña:

- control manual del cabezal de la cámara. **VER FIG. D.1**
- Grabación de vídeo: cuando se activa esta función, se inicia la grabación de vídeo. Por defecto, el dispositivo guarda las grabaciones en la galería del teléfono (Android) o en la aplicación (iOS). Si el usuario lo activa, también es posible guardar las grabaciones en la nube. **VER FIG. D.2**
- Comunicación (Hablar) - dependiendo de los ajustes seleccionados, el botón es responsable de la comunicación de audio unidireccional o bidireccional. Para la comunicación unidireccional, pulse el botón; cuando se selecciona la comunicación bidireccional en los ajustes de la aplicación, mantenga pulsado el botón para comunicarse utilizando los altavoces integrados de la unidad. **VER FIG. D.3**
- Tomar fotos (Captura de pantalla): cuando se selecciona, la cámara tomará y guardará una foto en la memoria del teléfono o en la nube. **VER FIG. D.4**
- calidad de grabación - SD/HD, se recomienda HD. **VER FIG. D.5**
- Escuchar entorno - pulse para escuchar el entorno de la cámara VER **FIG. D.6**

b. Hacer una foto (Captura de pantalla) VER FIG B.2

Cuando se selecciona, la cámara tomará y guardará una foto en la memoria del teléfono o en la nube.

c. Comunicación (Hablar) VER FIG B.2

Dependiendo de la configuración seleccionada, el botón es responsable de la comunicación de audio unidireccional o bidireccional. Para la comunicación unidireccional, pulse el botón; cuando se selecciona la comunicación bidireccional en los ajustes de la aplicación, mantenga pulsado el botón para comunicarse a través de los altavoces integrados de la unidad.

d. Grabación de vídeo (Grabar) VER FIG B.3

Al activar la función, se iniciará la grabación del vídeo. Por defecto, el dispositivo guarda las grabaciones en la galería del teléfono (Android) o en la aplicación (iOS). Si el usuario lo activa, también

es posible guardar las grabaciones en la nube.

e. **Reproducción FIGURA B.4**
   Esta función permite la reproducción de grabaciones almacenadas en la tarjeta SD y la grabación de capturas de pantalla.
f. **Vista vertical FIG. B.5**
g. **Reproducción VER FIG. B.6**
   Esta función permite la reproducción de grabaciones desde una tarjeta microSD en la cámara.
h. **Galería de fotos y grabaciones VER FIG B.7**
   Visualiza las grabaciones en la galería del teléfono (Android) o en la aplicación (iOS). Una vez activadas por el usuario, también es posible guardar grabaciones en la nube.
i. **Color del tema VER FIG B.8**
   Cambio del color de fondo.
j. **Modo privado VER FIG. B.9**
   Modo de espera de vista previa de la cámara.
k. **Modo nocturno VER FIG. B.10**
   Modo nocturno con iluminación LED IR.
l. **Seguimiento de movimiento FIGURA B.11**
   Modo de seguimiento del movimiento detectado en el campo de visión de la cámara.
m. **Detección de movimiento FIG. B.12**
   Modo de detección de movimiento. Envía una notificación cuando se activa y se detecta movimiento.
n. **Detección de sonido FIG. B.13**
   Modo de detección de sonido. Envía una notificación cuando se activa y detecta sonido.
o. **Patrulla FIGURA B.14**
   Modo de vigilancia del entorno de la cámara.
p. **Sirena VER FIG. B.15**
   Función de alarma.
q. **Editar Ver FIG. B.16**
   Información sobre las teclas de función.
r. **Mensajes VER FIG. B.17**
   Información sobre notificaciones recientes.
s. **Dirección FIG. B.18**
   Control manual del cabezal de la cámara.
t. **Sitio VER FIG. B.19**
   Posibilidad de guardar la imagen actual (captura de pantalla) con un nombre de su elección.
u. **Nube FIG. B.20**

Función para acceder a archivos almacenados en la nube.

v. **Inteligente Ver FIG. B.21**
Modo para ajustar y activar parámetros seleccionados en un momento determinado.

w. **Características Ver FIG. B.22**
Vuelva al MENÚ de control principal.

2. Ajustes

Puede acceder a los ajustes haciendo clic en el icono del lápiz situado en la esquina superior derecha de la pantalla.

a. **Información del dispositivo**
Información sobre la cuenta del propietario del dispositivo, la dirección IP a la que está conectada la cámara, el ID del dispositivo, la zona horaria y la intensidad de la señal Wi-Fi.

b. **Pulse para iniciar escenas**
Cambia la vista previa entre otros dispositivos añadidos a la aplicación Tuya.

c. **Hibernación**
Hibernación de la cámara.

d. **Ajustes de las funciones básicas**
Ajustes: pantalla inversa/marca de agua de tiempo/modo de audio - recomendamos audio bidireccional.

e. **Función de visión nocturna por infrarrojos**
Ajustes para el funcionamiento de la visión nocturna por infrarrojos: encendido/apagado o modo automático.

f. **Ajustes de detección de alarma**
Activación/desactivación de la detección de movimiento, seguimiento y notificaciones en la aplicación.

g. **Ajuste de la sirena**
Ajuste del volumen y la duración de la alarma.

h. **Almacenamiento en la nube VAS**
Acceso a compras en la app Tuya.

i. **Notificaciones offline**
Activar/desactivar.

j. **Preguntas y respuestas**
Preguntas y respuestas sobre el dispositivo. Inactivo por defecto.

k. **Dispositivos compartidos**
Configurar el uso compartido de un dispositivo con otros usuarios.

l. **Añadir asistente de voz a la pantalla de inicio**
Ajustes de acceso directo para acceder rápidamente a la interfaz del dispositivo desde la pantalla de inicio del teléfono.

m. **Actualización del dispositivo**

07. ESPECIFICACIÓN
Resolución máxima: 4 MPX (2560x1440)
Aplicación móvil: Tuya Smart
Fotogramas por segundo: 25 fps
Ángulo de visión: 100
Códec: H.264
Alimentación: USB-C, 5 V/ 1 A
Tipo de lente: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Modo nocturno: 6 diodos IR
Temperatura de funcionamiento: -10°C + 50°C
Soporte de tarjeta Micro SD: máx. 128 GB
Libra: 222 g
Dimensiones: 85 x 85 x 120 mm
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida en la gama de frecuencias: 15,66 dBm
Funcionamiento en la gama de frecuencias: 2412-2472 MHz

08. TARJETA DE GARANTÍA
El producto está cubierto por una garantía de 24 meses. Las condiciones de la garantía pueden consultarse en: **https://neno.pl/gwarancja**
Los detalles, el contacto y la dirección del sitio web se encuentran en: **https://neno.pl/contact/?lang=en**
Las especificaciones y el contenido del kit están sujetos a cambios sin previo aviso. Rogamos disculpen las molestias.
KGK Trend declara que este dispositivo Neno Avante cumple requisitos significativos de la directiva 2014/53/UE. El texto de esta declaración puede consultarse en el sitio web:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

IT

MANUALE UTENTE

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Con l'aiuto di questo dispositivo, è possibile monitorare costantemente il sonno o il gioco del bambino in un'altra stanza utilizzando un'applicazione sul telefono! Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso.



ATTENZIONE! Lasciare il cavo di ricarica in un luogo/posizione sicura, fuori dalla portata di un bambino. In caso contrario, il bambino potrebbe soffocare o trovarsi in altre situazioni pericolose (ad esempio, scosse elettriche).
ATTENZIONE! Utilizzare solo caricabatterie originali per il set originale. La mancata osservanza delle istruzioni può causare danni al dispositivo o altre situazioni pericolose.

01. CONTENUTO DEL KIT

1. Baby monitor IP Neno Avante
2. Adattatore di alimentazione + cavo USB
3. Manuale d'uso

02. FUNZIONI PRINCIPALI

1. Controllo remoto tramite app
2. Modalità notturna
3. Rilevatore di movimento e notifiche in-app
4. Tracciare il movimento
5. Comunicazione vocale bidirezionale
6. Vista dal vivo
7. Registrazione video

03. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

VEDERE FIG. A

1. Reset
2. Slot per scheda Micro SD
3. Microfono
4. Lente
5. Sensore di luce
6. Altoparlante
7. Antenna
8. Presa USB-C
9. Presa di rete

04. REGOLE DI SICUREZZA

1. **Attenzione!**
   Questo dispositivo è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici ed è sicuro se utilizzato come descritto nel manuale d'uso.
2. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni

contenute in questo manuale.

3. È richiesto il montaggio da parte di un adulto. Durante il montaggio, tenere le parti più piccole fuori dalla portata dei bambini.
4. Il baby monitor non sostituisce la supervisione responsabile di un adulto.
5. La fotocamera non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con la fotocamera o i suoi accessori. Non lasciare che i bambini mettano in bocca i componenti.
6. Non collocare la telecamera o i cavi nella culla del bambino o alla sua portata (almeno 1 metro).
7. Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.
8. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua o fonti di calore.
9. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione fornito con il dispositivo.
10. Non toccare i contatti della presa di corrente con oggetti taglienti o metallici.

05. INIZIARE A LAVORARE

1. **Scarica l'applicazione**
   Android/iOS: Scaricare l'applicazione Tuya Smart su Google Play/ App Store.
   Android/iOS: aplikację Tuya Smart su Google Play/ App Store
   C1 - Scarica su Google Play
   C2 - Scarica su App Store
2. **Registrazione e login**
   Avviare l'applicazione sullo smartphone. Registrarsi e quindi accedere all'account creato.
3. **Aggiungere il dispositivo**
   - Collegare la fotocamera all'alimentazione e attendere che venga emessa la notifica audio.
   - Tenere premuto il tasto RESET per 5-10 secondi.
   - Attendere finché non si sente la notifica „Attendere la configurazione Wi-Fi".
   - La fotocamera è pronta a collegarsi all'applicazione sul telefono.
   - Assicurarsi che il telefono sia collegato alla rete Wi-Fi a cui sarà connesso il dispositivo.
   - **Nota:** per il corretto funzionamento della telecamera, è necessaria una connessione a una rete Wi-Fi a 2,4 GHz. La telecamera non supporta la rete a 5GHz.
   - Premere il simbolo più (+) nell'angolo superiore destro dell'interfaccia dell'applicazione o selezionare „Aggiungi dispositivo".

- Dalle categorie di prodotti, selezionare „Videosorveglianza” e quindi „Telecamera di sicurezza”. (Wi-Fi) „.
- Assicurarsi che il dispositivo sia riavviato e pronto per la connessione (messaggio ripetuto „wait for Wi-Fi config”).
- Nell’angolo in alto a destra, selezionare la modalità di connessione di rete della telecamera e passare al punto successivo.

Modalità di connessione disponibili:

- **Codice QR** - Modalità di connessione mediante scansione del codice QR generato nell’applicazione con l’obiettivo della fotocamera.
- **Modalità EZ** (consigliata) - Modalità automatica. In questa modalità, l’applicazione cerca la telecamera stessa.
- **Cavo -** connessione tramite un cavo di rete.
- Dopo aver selezionato la modalità di connessione, seguire le istruzioni dell’applicazione.
- La telecamera informa sulle fasi successive della connessione con i messaggi sonori „connetti router”, „connetti internet” e „accesso al dispositivo”.
- **NOTA:** durante il collegamento, non scollegare la telecamera dall’alimentazione.
- Dopo che il dispositivo è stato collegato con successo, assegnategli un nome qualsiasi nell’applicazione.

4. **Rimozione del dispositivo**
   Nella schermata iniziale, toccare e tenere premuto il nome di uno dei dispositivi aggiunti. Quindi selezionare uno o più dispositivi da rimuovere e fare clic sull’icona del cestino.

06. FUNZIONI DELL’APPLICAZIONE

1. **Schermata iniziale**
   a. **Schermo intero GUARDA FIGURA B.1**
   La funzione ci permette di visualizzare a schermo intero.
   Funzioni aggiuntive in questa scheda:
   - controllo manuale della testa della telecamera. **VEDERE FIG. D.1**
   - registrazione video - quando questa funzione è attivata, viene avviata la registrazione video. Per impostazione predefinita, il dispositivo salva le registrazioni nella galleria del telefono (Android) o nell’app (iOS). Se attivata dall’utente, è anche possibile salvare le registrazioni nel cloud. **VEDERE FIG. D.2**
   - comunicazione (Speak) - a seconda delle impostazioni selezionate, il pulsante è responsabile della comunicazione audio unidirezio-

nale o bidirezionale. Per la comunicazione unidirezionale, premere il pulsante; se nelle impostazioni dell'applicazione è selezionata la comunicazione bidirezionale, tenere premuto il pulsante per comunicare utilizzando gli altoparlanti integrati dell'unità. **VEDERE FIG. D.3**

- scattare foto (Screenshot) - quando è selezionata, la fotocamera scatta e salva una foto nella memoria del telefono o nel cloud. **VEDERE FIG. D.4**
- qualità di registrazione - SD/HD, si consiglia HD. **VEDERE FIG. D.5**
- Ascolto dell'ambiente circostante - premere per ascoltare l'ambiente circostante la telecamera VEDI **FIG. D.6**

b. Scattare una foto (Screenshot) VEDERE FIG B.2
Una volta selezionata, la fotocamera scatta e salva una foto nella memoria del telefono o nel cloud.

c. Comunicazione (Parlare) VEDERE FIG B.2
A seconda delle impostazioni selezionate, il pulsante è responsabile della comunicazione audio unidirezionale o bidirezionale. Per la comunicazione unidirezionale, premere il pulsante; se nelle impostazioni dell'applicazione è selezionata la comunicazione bidirezionale, tenere premuto il pulsante per comunicare tramite gli altoparlanti integrati dell'unità.

d. Registrazione video (Record) VEDERE FIG B.3
Quando la funzione è attivata, si avvia la registrazione del video. Per impostazione predefinita, il dispositivo salva le registrazioni nella galleria del telefono (Android) o nell'app (iOS). Se attivata dall'utente, è anche possibile salvare le registrazioni nel cloud.

e. Riproduzione FIGURA B.4
Questa funzione consente la riproduzione delle registrazioni memorizzate sulla scheda SD e la registrazione di screenshot.

f. Vista verticale FIG. B.5

g. Riproduzione VEDERE FIG. B.6
Questa funzione consente di riprodurre le registrazioni da una scheda microSD inserita nella fotocamera.

h. Galleria di foto e registrazioni VEDERE FIG B.7
Visualizzazione delle registrazioni nella galleria del telefono (Android) o nell'app (iOS). Una volta attivato dall'utente, è anche possibile salvare le registrazioni nel cloud.

i. Colore del tema VEDERE FIG B.8
Modifica del colore di sfondo.

j. Modalità privata VEDERE FIG. B.9
Anteprima della fotocamera in modalità sleep.

k. **Modalità notturna VEDERE FIG. B.10**
Modalità notturna con illuminazione LED IR.
l. **Tracciamento del movimento FIGURA B.11**
Modalità di tracciamento del movimento rilevato nel campo visivo della telecamera.
m. **Rilevamento del movimento FIG. B.12**
Modalità di rilevamento del movimento. Invia una notifica quando viene attivata e viene rilevato un movimento.
n. **Rilevamento del suono FIG. B.13**
Modalità di rilevamento del suono. Invia una notifica quando viene attivata e rileva un suono.
o. **Pattuglia FIGURA B.14**
Modalità di monitoraggio dell'ambiente della telecamera.
p. **Sirena VEDERE FIG. B.15**
Funzione di allarme.
q. **Modifica Vedere FIG. B.16**
Informazioni sui tasti funzione.
r. **Messaggi VEDERE FIG. B.17**
Informazioni sulle notifiche recenti.
s. **Direzione FIG. B.18**
Controllo manuale della testa della telecamera.
t. **Sito VEDERE FIG. B.19**
Possibilità di salvare l'immagine corrente (screenshot) con un nome a scelta.
u. **Cloud FIG. B.20**
Funzione di accesso ai file memorizzati nel cloud.
v. **Intelligente Vedere FIG. B.21**
Modalità per impostare e attivare i parametri selezionati in un momento specifico.
w. **Caratteristiche Vedere FIG. B.22**
Tornare al MENU principale di controllo.

2. Impostazioni

È possibile accedere alle impostazioni facendo clic sull'icona della matita nell'angolo superiore destro dello schermo.

a. **Informazioni sul dispositivo**
Informazioni sull'account del proprietario del dispositivo, sull'indirizzo IP a cui è collegata la telecamera, sull'ID del dispositivo, sul fuso orario e sulla potenza del segnale Wi-Fi.
b. **Premere per avviare le scene**
Passare le anteprime tra gli altri dispositivi aggiunti all'app Tuya.
c. **Ibernazione**
Ibernazione della fotocamera.

d. **Impostazioni delle funzioni di base**
   Impostazioni: schermata inversa/filigrana temporale/modalità audio - si consiglia l'audio bidirezionale.
e. **Funzione di visione notturna a infrarossi**
   Impostazioni per il funzionamento della visione notturna a infrarossi: modalità on/off o automatica.
f. **Impostazioni di rilevamento degli allarmi**
   Attivazione/disattivazione del rilevamento del movimento, del tracciamento e delle notifiche in-app.
g. **Regolazione della sirena**
   Impostazioni per il volume e la durata dell'allarme.
h. **Archiviazione cloud VAS**
   Accesso allo shopping nell'app Tuya.
i. **Notifiche offline**
   On/off.
j. **FAQ e feedback**
   Domande e risposte sul dispositivo. Inattivo di default.
k. **Dispositivi condivisi**
   Impostazione della condivisione di un dispositivo con altri utenti.
l. **Aggiungi l'assistente vocale alla schermata iniziale**
   Impostazioni di scelta rapida per accedere rapidamente all'interfaccia del dispositivo dalla schermata iniziale del telefono.
m. **Aggiornamento del dispositivo**

07. SPECIFICA
Risoluzione massima: 4 MPX (2560x1440)
Applicazione mobile: Tuya Smart
Fotogrammi al secondo: 25 fps
Angolo di visione: 100°
Codec: H.264
Alimentazione: USB-C, 5 V/ 1 A
Tipo di obiettivo: 3,6 mm, F1,6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Modalità notturna: 6 diodi IR
Temperatura di lavoro: -10°C + 50°C
Supporto scheda Micro SD: max 128 GB
Bilancia: 222 g
Dimensioni: 85 x 85 x 120 mm
Potenza massima di radiofrequenza emessa nella gamma di frequenza: 15,66 dBm
Funzionamento nella gamma di frequenze: 2412-2472 MHz

08. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi. I termini della garanzia sono disponibili all'indirizzo: **https://neno.pl/gwarancja**
I dettagli, i contatti e l'indirizzo del sito web sono disponibili all'indirizzo: **https://neno.pl/contact/?lang=en**
Le specifiche e i contenuti del kit sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.
KGK Trend dichiara che il dispositivo Neno Avante è conforme ai requisiti significativi della direttiva 2014/53/UE. Il testo di questa dichiarazione è disponibile sul sito web:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Merci d'avoir acheté notre produit !
Grâce à cet appareil, vous pouvez surveiller en permanence le sommeil ou le jeu de votre enfant dans une autre pièce à l'aide d'une application sur votre téléphone ! Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte. Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



ATTENTION ! Laissez le câble de chargement dans un endroit sûr, hors de portée d'un enfant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'étouffement de l'enfant ou d'autres situations dangereuses (par exemple, un choc électrique).
ATTENTION ! Seuls les chargeurs d'origine doivent être utilisés pour l'appareil d'origine. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages à l'appareil ou d'autres situations dangereuses.

01. CONTENU DU KIT

1. Moniteur bébé IP Neno Avante
2. Adaptateur électrique + câble USB
3. Manuel de l'utilisateur

02. FONCTIONS PRINCIPALES

1. Commande à distance via l'application

2. Mode nuit
3. Détecteur de mouvement et notifications in-app
4. Suivre le mouvement
5. Communication vocale bidirectionnelle
6. Vue en direct
7. Enregistrement vidéo

03. DESCRIPTION DU PRODUIT

VOIR FIG. A

1. Remise à zéro
2. Fente pour carte Micro SD
3. Microphone
4. Lentille
5. Capteur de lumière
6. Haut-parleur
7. Antenne
8. Prise USB-C
9. Prise réseau

04. RÈGLES DE SÉCURITÉ

1. **Attention !**
   Cet appareil est conforme à toutes les normes applicables en matière de champs électromagnétiques et peut être utilisé en toute sécurité s'il est utilisé comme décrit dans le manuel d'utilisation.
2. Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
3. L'assemblage par un adulte est nécessaire. Tenir les petites pièces hors de portée des enfants pendant l'assemblage.
4. L'écoute-bébé ne remplace pas la surveillance d'un adulte responsable.
5. L'appareil photo n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires. Ne laissez pas votre enfant mettre les composants en bouche.
6. Ne placez pas l'appareil photo ou les câbles dans le lit du bébé ou à sa portée (au moins 1 mètre).
7. Gardez les câbles hors de portée des enfants.
8. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau ou d'une source de chaleur.
9. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni avec l'appareil.
10. Ne touchez pas les contacts de la prise de courant avec des objets pointus ou métalliques.

05. POUR COMMENCER

1. **Télécharger l'application**
   Android/iOS: Téléchargez l'application Tuya Smart sur Google Play/ App Store.
   Android/iOS: Tuya Smart sur Google Play/ App Store
   C1 - Télécharger sur Google Play
   C2 - Télécharger sur l'App Store
2. **S'inscrire et se connecter**
   Lancez l'application sur le smartphone. S'enregistrer puis se connecter au compte créé.
3. **Ajouter le dispositif**
   - Connectez l'appareil photo à l'alimentation et attendez d'entendre la notification audio.
   - Appuyez sur le bouton RESET et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 10 secondes.
   - Attendez d'entendre la notification „wait for Wi-Fi config".
   - L'appareil photo est prêt à se connecter à l'application sur le téléphone.
   - Assurez-vous que le téléphone est connecté au réseau Wi-Fi auquel l'appareil sera connecté.
   - **Remarque:** pour le bon fonctionnement de la caméra, une connexion à un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz est nécessaire. L'appareil photo ne prend pas en charge les réseaux 5 GHz.
   - Appuyez sur le symbole plus (+) dans le coin supérieur droit de l'interface de l'application ou sélectionnez „Ajouter un appareil".
   - Dans les catégories de produits, sélectionnez „Vidéosurveillance" puis „Caméra de sécurité". (Wi-Fi) „.
   - Assurez-vous que l'appareil est redémarré et prêt à se connecter (message répété „wait for Wi-Fi config").
   - Dans le coin supérieur droit, sélectionnez le mode de connexion réseau de la caméra et passez à l'étape suivante.

   Modes de connexion disponibles :
   - **Code QR** - Mode de connexion par balayage du code QR généré dans l'application avec l'objectif de l'appareil photo.
   - **Mode EZ** (recommandé) - Mode automatique. Dans ce mode, l'application recherche elle-même la caméra.
   - **Câble -** connexion via un câble réseau.
   - Après avoir sélectionné le mode de connexion, suivez les instructions de l'application.
   - La caméra vous informera des étapes suivantes de la connexion

par des messages sonores „connecter le routeur", „connecter l'internet" et „accès à l'appareil".

- **NOTE:** lors de la connexion, ne pas déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique.
- Une fois l'appareil connecté, donnez-lui un nom dans l'application.

4. **Retrait de l'appareil**
   Sur l'écran d'accueil, touchez longuement le nom de l'un des appareils ajoutés. Sélectionnez ensuite un ou plusieurs appareils que vous souhaitez supprimer et cliquez sur l'icône de la corbeille.

06. FONCTIONS DE L'APPLICATION

1. **Écran d'accueil**
   a. **Plein écran VISITEUR FIGURE B.1**
   La fonction permet de visualiser en plein écran.
   Fonctions supplémentaires sous cet onglet:
   - contrôle manuel de la tête de caméra. **VOIR FIG. D.1**
   - enregistrement vidéo - lorsque cette fonction est activée, l'enregistrement vidéo démarre. Par défaut, l'appareil sauvegarde les enregistrements dans la galerie du téléphone (Android) ou dans l'application (iOS). Lorsque l'utilisateur l'active, il est également possible de sauvegarder les enregistrements sur le cloud. **VOIR FIG. D.2**
   - communication (Speak) - selon les paramètres sélectionnés, le bouton est responsable de la communication audio unidirectionnelle ou bidirectionnelle. Pour une communication unidirectionnelle, appuyez sur le bouton ; lorsque la communication bidirectionnelle est sélectionnée dans les paramètres de l'application, maintenez le bouton enfoncé pour communiquer à l'aide des haut-parleurs intégrés de l'appareil. **VOIR FIG. D.3**
   - prendre des photos (Capture d'écran) - lorsque cette option est sélectionnée, l'appareil photo prend et enregistre une photo dans la mémoire du téléphone ou dans le nuage. **VOIR FIG. D.4**
   - qualité d'enregistrement - SD/HD, HD recommandé. **VOIR FIG. D.5**
   - Écouter l'environnement - appuyez sur cette touche pour écouter l'environnement de l'appareil photo VOIR **FIG. D.6**

   b. **Prendre une photo (Capture d'écran) VOIR FIG B.2**
   Lorsque cette option est sélectionnée, l'appareil photo prend et enregistre une photo dans la mémoire du téléphone ou dans le nuage.

   c. **Communication (Parler) VOIR FIG B.2**

Selon les paramètres sélectionnés, le bouton est responsable de la communication audio unidirectionnelle ou bidirectionnelle. Pour une communication unidirectionnelle, appuyez sur le bouton ; lorsque la communication bidirectionnelle est sélectionnée dans les paramètres de l'application, maintenez le bouton enfoncé pour communiquer via les haut-parleurs intégrés de l'appareil.

d. Enregistrement vidéo (Record) VOIR FIG B.3
Lorsque la fonction est activée, l'enregistrement de la vidéo démarre. Par défaut, l'appareil sauvegarde les enregistrements dans la galerie du téléphone (Android) ou dans l'application (iOS). Lorsque l'utilisateur l'active, il est également possible de sauvegarder les enregistrements sur le cloud.

e. Lecture FIGURE B.4
Cette fonction permet de lire les enregistrements stockés sur la carte SD et d'effectuer des captures d'écran.

f. Vue verticale FIG. B.5

g. Lecture VOIR FIG. B.6
Cette fonction permet de lire les enregistrements d'une carte microSD dans l'appareil photo.

h. Galerie de photos et d'enregistrements VOIR FIG B.7
Visualisez les enregistrements dans la galerie du téléphone (Android) ou dans l'application (iOS). Une fois activé par l'utilisateur, il est également possible de sauvegarder les enregistrements sur le cloud.

i. Couleur du thème VOIR FIG B.8
Changement de la couleur de fond.

j. Mode privé VOIR FIG. B.9
Mode veille de l'appareil photo.

k. Mode nuit VOIR FIG. B.10
Mode nuit avec éclairage LED IR.

l. Suivi de mouvement FIGURE B.11
Mode de suivi des mouvements détectés dans le champ de vision de la caméra.

m. Détection de mouvement FIG. B.12
Mode de détection de mouvement. Il envoie une notification lorsqu'il est activé et qu'un mouvement est détecté.

n. Détection sonore FIG. B.13
Mode de détection sonore. Il envoie une notification lorsqu'il est activé et qu'il détecte un son.

o. Patrouille FIGURE B.14
Mode de surveillance de l'environnement de la caméra.

p. **Sirène VOIR FIG. B.15**
Fonction d'alarme.
q. **Modifier Voir FIG. B.16**
Informations sur les touches de fonction.
r. **Messages VOIR FIG. B.17**
Informations sur les notifications récentes.
s. **Direction FIG. B.18**
Contrôle manuel de la tête de caméra.
t. **Site VOIR FIG. B.19**
Possibilité d'enregistrer l'image actuelle (capture d'écran) sous un nom de votre choix.
u. **Nuage FIG. B.20**
Fonction d'accès aux fichiers stockés dans le nuage.
v. **Smart Voir FIG. B.21**
Mode de réglage et d'activation des paramètres sélectionnés à un moment précis.
w. **Caractéristiques Voir FIG. B.22**
Retourner au MENU de contrôle principal.

2. Paramètres

Vous pouvez accéder aux paramètres en cliquant sur l'icône en forme de crayon dans le coin supérieur droit de l'écran.

a. **Informations sur l'appareil**
Informations sur le compte du propriétaire de l'appareil, l'adresse IP à laquelle l'appareil photo est connecté, l'identifiant de l'appareil, le fuseau horaire et la puissance du signal Wi-Fi.
b. **Appuyez pour démarrer les scènes**
Passez d'une prévisualisation à l'autre entre les autres appareils ajoutés à l'application Tuya.
c. **Hibernation**
Mise en veille de l'appareil photo.
d. **Réglages des fonctions de base**
Réglages: écran inversé/filigrane temporel/mode audio - nous recommandons l'audio bidirectionnel.
e. **Fonction de vision nocturne IR**
Réglages pour le fonctionnement de la vision nocturne IR - marche/arrêt ou mode automatique.
f. **Paramètres de détection d'alarme**
Activation/désactivation de la détection de mouvement, du suivi et des notifications in-app.
g. **Réglage de la sirène**
Réglage du volume et de la durée de l'alarme.

h. **Stockage en nuage SVA**
   Accès aux achats dans l'application Tuya.
i. **Notifications hors ligne**
   Activé/désactivé.
j. **FAQ et commentaires**
   Questions et réponses sur l'appareil. Inactif par défaut.
k. **Appareils partagés**
   Configuration du partage d'un appareil avec d'autres utilisateurs.
l. **Ajouter l'assistant vocal à l'écran d'accueil**
   Paramètres de raccourci pour un accès rapide à l'interface de l'appareil à partir de l'écran d'accueil du téléphone.
m. **Mise à jour de l'appareil**

07. SPECIFICATION
Résolution maximale: 4 MPX (2560x1440)
Application mobile: Tuya Smart
Nombre d'images par seconde: 25 fps
Angle de vue: 100°
Codec: H.264
Alimentation électrique: USB-C, 5 V/ 1 A
Type d'objectif: 3,6 mm, F1.6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH
Mode nuit: 6 diodes IR
Température de fonctionnement: -10°C + 50°C
Prise en charge de la carte Micro SD: max 128 GB
Poids: 222 g
Dimensions: 85 x 85 x 120 mm
Puissance maximale de radiofréquence émise dans la gamme de fréquences : 15,66 dBm
Fonctionnement dans la gamme de fréquences: 2412-2472 MHz

08. CARTE DE GARANTIE
Le produit est couvert par une garantie de 24 mois. Les conditions de la garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante:
https://neno.pl/gwarancja
Les détails, le contact et l'adresse du site web sont disponibles à l'adresse suivante: **https://neno.pl/contact/?lang=en**
Les spécifications et le contenu du kit peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.
KGK Trend déclare que ce dispositif Neno Avante est conforme aux exigences significatives de la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration peut être consulté sur le site web :
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Cu ajutorul acestui dispozitiv, puteți monitoriza în permanență somnul sau joaca copilului dvs. într-o altă cameră, folosind o aplicație de pe telefon!
Acest manual conține toate informațiile necesare pentru o utilizare corectă.
Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul.



ATENȚIE! Lăsați cablul de încărcare într-un loc/poziție sigură, la îndemâna unui copil. În caz contrar, se poate produce sufocarea copilului sau alte situații periculoase (de exemplu, șocuri electrice).
ATENȚIE! Pentru setul original trebuie utilizate numai încărcătoare originale. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la deteriorarea dispozitivului sau la alte situații periculoase.

01. CONȚINUTURILE KIT-ULUI

1. Monitor IP pentru copii Neno Avante
2. Adaptor de alimentare + cablu USB
3. Manual de utilizare

02. FUNCȚII PRINCIPALE

1. Control de la distanță prin intermediul aplicației
2. Modul de noapte
3. Detector de mișcare și notificări în aplicație
4. Urmărirea mișcării
5. Comunicare vocală bidirecțională
6. Vizualizare live
7. Înregistrare video

03. DESCRIEREA PRODUSULUI

VEZI FIG. A

1. Resetare
2. Slot pentru card Micro SD
3. Microfon
4. Obiectiv
5. Senzor de lumină
6. Difuzor

7. Antena
8. Priză USB-C
9. Priză de rețea

04. REGULI DE SIGURANȚĂ

1. **Atenție!**
   Acest dispozitiv respectă toate standardele relevante privind câmpul electromagnetic și poate fi utilizat în condiții de siguranță atunci când este utilizat conform descrierii din manualul de utilizare.
2. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza dispozitivul.
3. Este necesară asamblarea de către un adult. Țineți piesele mici la îndemâna copiilor în timpul asamblării.
4. Monitorul pentru copii nu înlocuiește supravegherea responsabilă a unui adult.
5. Aparatul foto nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul foto sau cu accesoriile acestuia. Nu lăsați copilul să pună componentele în gură.
6. Nu așezați camera sau cablurile în pătuțul copilului sau la îndemâna acestuia (cel puțin 1 metru).
7. Țineți cablurile la îndemâna copiilor.
8. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei sau a unei surse de căldură.
9. Utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat cu dispozitivul.
10. Nu atingeți contactele prizei de alimentare cu obiecte ascuțite sau metalice.

05. PENTRU A ÎNCEPE

1. **Descărcați aplicația**
   Android/iOS: Descărcați Tuya Smart App de pe Google Play/App Store.
   Android/iOS: pobierz aplikację Tuya Smart w sklepie Google Play/ App Store
   C1 - Descărcați pe Google Play
   C2 - Descărcați pe App Store
2. **Înregistrare și autentificare**
   Porniți aplicația pe telefonul inteligent. Înregistrați-vă și apoi conectați-vă la contul creat.
3. **Adăugați dispozitivul**
   - Conectați camera la alimentare și așteptați până când auziți notificarea audio.
   - Apăsați și mențineți apăsat butonul RESET timp de 5 până la 10 secunde.
   - Așteptați până când auziți notificarea „Wait for Wi-Fi config”

(Așteptați configurarea Wi-Fi).

- Camera este gata să se conecteze la aplicația de pe telefon.
- Asigurați-vă că telefonul este conectat la rețeaua Wi-Fi la care va fi conectat dispozitivul.
- **Notă:** pentru funcționarea corectă a camerei, este necesară o conexiune la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz. Camera nu acceptă rețeaua de 5 GHz.
- Apăsați simbolul plus (+) din colțul din dreapta sus al interfeței aplicației sau selectați „Add Device" (Adaugă dispozitiv).
- Din categoriile de produse, selectați „Supraveghere video" și apoi „Camere de securitate". (Wi-Fi) „.
- Asigurați-vă că dispozitivul a fost repornit și că este pregătit să se conecteze (mesajul repetat „wait for Wi-Fi config").
- În colțul din dreapta sus, selectați modul de conectare la rețea al camerei și treceți la pasul următor.

Moduri de conectare disponibile:

- **Cod QR** - Mod de conectare prin scanarea codului QR generat în aplicație cu obiectivul camerei.
- **Modul EZ** (recomandat) - Modul automat. În acest mod, aplicația caută singură camera.
- **Cablu -** conexiune prin intermediul unui cablu de rețea.
- După selectarea modului de conectare, urmați instrucțiunile din aplicație.
- Camera vă va informa cu privire la următoarele etape de conectare prin mesaje sonore „connect router", „Connect internet" și „device access".
- **NOTĂ:** în timpul conectării, nu deconectați camera de la sursa de alimentare.
- După ce dispozitivul este conectat cu succes, dați-i orice nume în aplicație.

4. Îndepărtarea dispozitivului

Pe ecranul de pornire, atingeți continuu numele oricăruia dintre dispozitivele adăugate. Apoi selectați unul sau mai multe dispozitive pe care doriți să le eliminați și faceți clic pe pictograma coșului de gunoi.

06. FUNCȚII ALE APLICAȚIEI

1. Ecranul de pornire

a. Ecran complet VĂRSĂTOR FIGURA B·1

Funcția ne permite să vizualizăm pe ecran complet.

Funcții suplimentare în această filă:

- controlul manual al capului camerei. **VEZI FIG. D.1**
- înregistrare video - atunci când această funcție este activată, este pornită înregistrarea video. În mod implicit, dispozitivul salvează înregistrările în galeria telefonului (Android) sau în aplicație (iOS). Atunci când este activată de către utilizator, este posibilă și salvarea înregistrărilor în cloud. **VEZI FIG. D.2**
- comunicare (Speak) - în funcție de setările selectate, butonul este responsabil pentru comunicarea audio unidirecțională sau bidirecțională. Pentru comunicarea unidirecțională, apăsați butonul; atunci când este selectată comunicarea bidirecțională în setările aplicației, țineți apăsat butonul pentru a comunica folosind difuzoarele încorporate ale unității. **VEZI FIG. D.3**
- realizarea de fotografii (Captură de ecran) - atunci când este selectată, aparatul foto va realiza și va salva o fotografie în memoria telefonului sau în cloud. **VEZI FIG. D.4**
- calitatea înregistrării - SD/HD, se recomandă HD. **VEZI FIG. D.5**
- Ascultare împrejurimi - apăsați pentru a asculta împrejurimile camerei VEZI **FIG. D.6**

b. Efectuarea unei fotografii (Screenshot) VEZI FIG. B.2
Atunci când este selectată, aparatul foto va realiza și salva o fotografie în memoria telefonului sau în cloud.

c. Comunicare (Vorbește) VEZI FIGURA B.2
În funcție de setările selectate, butonul este responsabil pentru comunicarea audio unidirecțională sau bidirecțională. Pentru comunicarea unidirecțională, apăsați butonul; atunci când este selectată comunicarea bidirecțională în setările aplicației, țineți apăsat butonul pentru a comunica prin intermediul difuzoarelor încorporate ale unității.

d. Înregistrare video (Record) VEZI FIG. B.3
Atunci când funcția este activată, va începe înregistrarea video. În mod implicit, aparatul salvează înregistrările în galeria telefonului (Android) sau în aplicație (iOS). Atunci când este activată de către utilizator, este posibilă și salvarea înregistrărilor în cloud.

e. Redare FIGURA B.4
Această funcție permite redarea înregistrărilor stocate pe cardul SD și înregistrarea de capturi de ecran.

f. Vedere verticală FIG. B.5

g. Redare VEZI FIG. B.6
Această funcție permite redarea înregistrărilor de pe un card microSD din cameră.

h. Galerie de fotografii și înregistrări VEZI FIG. B.7

Vizualizați înregistrările în galeria telefonului (Android) sau în aplicație (iOS). Odată activată de către utilizator, este posibilă și salvarea înregistrărilor în cloud.

i. **Culoarea temei VEZI FIG. B.8**
   Schimbarea culorii de fundal.
j. **Modul privat VEZI FIG. B.9**
   Mod de veghe de previzualizare a camerei.
k. **Modul de noapte VEZI FIG. B.10**
   Modul de noapte cu iluminare cu LED-uri IR.
l. **Urmărirea mișcării FIGURA B.11**
   Modul de urmărire a mișcării detectate în câmpul vizual al camerei.
m. **Detectarea mișcării FIG. B.12**
   Modul de detectare a mișcării. Acesta trimite o notificare atunci când este activat și se detectează mișcare.
n. **Detectarea sunetului FIG. B.13**
   Modul de detectare a sunetului. Acesta trimite o notificare atunci când este activat și detectează un sunet.
o. **Patrulă FIGURA B.14**
   Modul de monitorizare a mediului camerei.
p. **Sirenă VEZI FIG. B.15**
   Funcția de alarmă.
q. **Editare A se vedea FIG. B.16**
   Informații despre tastele de funcție.
r. **Mesaje VEZI FIG. B.17**
   Informații despre notificările recente.
s. **Direcție FIG. B.18**
   Controlul manual al capului camerei.
t. **Amplasament VEZI FIG. B.19**
   Posibilitatea de a salva imaginea curentă (captura de ecran) sub un nume la alegere.
u. **Cloud FIG. B.20**
   Funcția de accesare a fișierelor stocate în cloud.
v. **Inteligent A se vedea FIG. B.21**
   Mod de setare și activare a parametrilor selectați la un anumit moment.
w. **Caracteristici A se vedea FIG. B.22**
   Reveniți la MENIUL principal de comandă.

2. Setări

Puteți accesa setările făcând clic pe pictograma creionului din colțul din dreapta sus al ecranului.

a. **Informații despre dispozitiv**
   Informații despre contul proprietarului dispozitivului, adresa IP la care este conectată camera, ID-ul dispozitivului, fusul orar și puterea semnalului Wi-Fi.
b. **Apăsați pentru a începe scenele**
   Comutați previzualizările între alte dispozitive adăugate la aplicația Tuya.
c. **Hibernare**
   Hibernare a camerei.
d. **Setări ale funcțiilor de bază**
   Setări: ecran inversat/ filigranul de timp/modul audio - recomandăm audio bidirecțional.
e. **Funcția de viziune nocturnă IR**
   Setări pentru funcționarea funcției de vedere pe timp de noapte IR - activat/dezactivat sau mod automat.
f. **Setări de detectare a alarmei**
   Activarea/dezactivarea detecției de mișcare, a urmăririi și a notificărilor din aplicație.
g. **Reglarea sirenelor**
   Setări pentru volumul și durata alarmei.
h. **VAS Cloud Storage**
   Acces la cumpărături în aplicația Tuya.
i. **Notificări offline**
   Activat/dezactivat.
j. **Întrebări frecvente și feedback**
   Întrebări și răspunsuri despre dispozitiv. Inactivitate implicită.
k. **Dispozitive partajate**
   Configurarea partajării unui dispozitiv cu alți utilizatori.
l. **Adăugați asistentul vocal la ecranul de pornire**
   Setări de comenzi rapide pentru acces rapid la interfața dispozitivului din ecranul principal al telefonului.
m. **Actualizarea dispozitivului**

07. SPECIFICAȚIE
Rezoluție maximă: 4 MPX (2560x1440)
Aplicație mobilă: Tuya Smart
Cadre pe secundă: 25 fps
Unghi de vizualizare: 100°
Codec: H.264
Sursa de alimentare: USB-C, 5 V/ 1 A
Tip de obiectiv: 3,6 mm, F1.6
Wi-Fi: 802.11 b/g/n, 2.4GH

Mod de noapte: 6 diode IR
Temperatura de lucru: -10°C + 50°C
Suport card Micro SD: max. 128 GB
Libra: 222 g
Dimensiuni: 85 x 85 x 85 x 120 mm
Puterea maximă a frecvenței radio emisă în gama de frecvențe: 15,66 dBm
Funcționare în gama de frecvențe: 2412-2472 MHz

08. CARD DE GARANȚIE

Produsul este acoperit de o garanție de 24 de luni. Termenii garanției pot fi găsiți la: **https://neno.pl/gwarancja**
Detalii, adresa de contact și adresa site-ului web pot fi găsite la:
https://neno.pl/contact/?lang=en
Specificațiile și conținutul kitului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.
KGK Trend declară că acest dispozitiv Neno Avante este în conformitate cu cerințele semnificative ale Directivei 2014/53/UE. Textul acestei declarații poate fi găsit pe site-ul web:
https://neno.pl/download/DOC/deklaracja-CE-Neno-Avante.pdf

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EÚ) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

SE



Symbolen med den överstrukna soptunnan visar att oanvändbara elektriska eller elektroniska apparater, deras tillbehör (t.ex. nätaggregat, sladdar) eller komponenter (t.ex. batterier, om de ingår) inte kan kastas tillsammans med hushållsavfallet. Om du vill göra dig av med apparaterna eller deras komponenter (t.ex. batterier) ska du lämna apparaten till ett insamlingsställe, där den tas emot utan kostnad. Bortskaffandet omfattas av den omarbetade versionen av WEEE-direktivet (2012/19/ EU) och direktivet om batterier och ackumulatorer (2006/66/ EG). Korrekt bortskaffande av enheten förhindrar försämring av den naturliga miljön. Information om anläggningarnas insamlingsställen utfärdas av de behöriga lokala myndigheterna. Felaktigt bortskaffande av avfall är föremål för påföljder som föreskrivs i den lag som gäller inom det aktuella området.

FI



Yliviivattu roskakorisymboli osoittaa, että käyttökelvottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteitä, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittääksesi laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toimita ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittämiseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikka-laiteromudirektiivin uudelleenlaadittua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkuja koskevaa direktiiviä (2006/66/EY). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitosten keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallisviranomaiset. Virheellisestä jätteiden hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.

NO



Symbolet med en overkrysset søppelbøtte betyr at ubrukelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis de følger med) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller komponentene (for eksempel batterier) må du levere enheten til innsamlingsstedet, der den vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbeidede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66/EF). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene for anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feil avhending av avfall er underlagt straffer i henhold til gjeldende lov i det gitte området.

DK



Symbolet med den overstreget skraldespand angiver, at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (f.eks. strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (f.eks. batterier, hvis de medfølger) ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. For at bortskaffe apparatet eller dets komponenter (f.eks. batterier) skal du aflevere apparatet på et indsamlingssted, hvor det vil blive modtaget gratis. Bortskaffelse er underlagt den omarbejdede udgave af WEEE-direktivet (2012/19/ EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer nedbrydning af det naturlige miljø. Oplysninger om indsamlingsstederne for anlæggene udleveres af de kompetente lokale myndigheder. Ukorrekt bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner, der er fastsat i den gældende lovgivning i det pågældende område.

NL



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelpunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de herschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamelpunten van de voorzieningen wordt verstrekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rifusa della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), livrați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

neno®

Producent:
KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:
KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC



CE